



Jedność i więź Polaków zmanifestowały modlitwa, pochód oraz polskie hulanie

„Daj światu miłość”

Jest nas 16 milionów. Polaków rozsiansych po świecie, mieszkających poza Macierzą — Polską. Światowy Dzień Polonii i Polaków za Granicą świętowało całe Wilno. Po raz pierwszy tak uroczyste obchodzone temu świętu było łaskawe nawet niebo — pogoda jak na zamówienie, lekką chmurką przyśmione słońce nie męczyło swym upałem ogromnego tłumu ludzi, którzy w niedzielne południe wyruszyli do najbardziej znamiennych miejsc miasta.

Świętowanie zaczęło od Cmentarza Rossy, na którym spoczywa Serce Marszałka Józefa Piłsudskiego i jego Matka — jednego z najświętszych miejsc Polaków wileńskich, którzy tu się spotykają w najbardziej znaczących chwilach. Prezes ZPL Michał Mackiewicz, zwracając się do licznie zebranych przedstawicieli organizacji polskich powiedział, że nieprzypadkowo Serce Marszałka zostało złożone w grobie Jego Matki w Wilnie.

Serce w testamencie przekazane Wilnu

— To serce wskrzesiciela państwowości Rzeczypospolitej Pol-



Pochód pod trzema sztandarami rozpoczęto

Fot. Marian Paluszkiewicz

skiej zostało przekazane nam w testamencie. Jest to dla nas, potomnych rodaków Litwy, wielki dar,

którego powinniśmy być godni — powiedział prezes. Nieprzerwanym potokiem

składano wieńce i kwiaty na grobie Matki i Serca Syna.

(Dokończenie na str. 6-7)

„Zgoda i jedność — to nasza siła”

Uczucie zadumy

Wczoraj w samo południe z okazji święta Konstytucji 3 Maja na cmentarzu Rossa przy Mauzoleum Józefa Piłsudskiego Ambasada RP na Litwie, Konsulat Generalny, przedstawiciele polskich organizacji społecznych na Litwie, kombatancki, mieszkańcy Wilna i Wileńszczyzny oraz młodzież szkolna złożyli wieńce i kwiaty.

„3 Maja 1791 roku Czteroletni Sejm Królestwa Polskiego i Wielkiego Księstwa Litewskiego uchwalili nową Konstytucję, która jest nierozdzielna z naszym aktem konstytucyjnym” — powiedział podczas obchodów 10 rocznicy Konstytucji Litwy w 2002 roku przewodniczący Sejmu RL Artūras Paulauskas. Podczas jubileuszowych obchodów uchwalenia Konstytucji 3 Maja, marszałek nadmienił, że warto się zastanowić nad obchodami Konstytucji 3 Maja także na Litwie.

W przyszłości z pewnością do tego dojdzie, a tymczasem wczoraj przy Mauzoleum Marszałka pełnili wartę kombatancki oraz harcerze. Zabrzmiała trąbka do boju. W ciszy

i skupieniu złożyli wieńce pracownicy Ambasady RP na Litwie, Konsulatu Generalnego, Prezes Centrum Kultury Polskiej na Litwie im. Stanisława Moniuszki Apolonia Skakowska, prezes ZPL Michał Mackiewicz, prezes Macierzy Szkolnej Józef Kwiatkowski, przedstawiciele Dobroczyнного Stowarzyszenia Polskich Kombatanatów na Litwie, Klubu Polaków „Prolibera”, innych organizacji społecznych, młodzież szkolna oraz wilanianie. Tradycyjnie odegrano najstarszy polski hymn „Gaude Mater Polonia”, Mazurek 3 Maja, oraz Marsz Pierwszej Brygady.

Goszcząca w Wilnie wicemarszałek Senatu Rzeczypospolitej Polskiej Jolanta Danielak w imieniu Parlamentu i Senatu RP złożyła zebrany serdeczne życzenia z okazji święta 3 Maja, podkreślając, jak ogromną rolę odegrała Polska w życiu Europy, że to właśnie ustanowienie Konstytucji 3 Maja wykazało polityczną mądrość rządzących wówczas krajem polityków i było wielkim zrywem wolnościowym.

(Dokończenie na str. 3)

Konsumenci — ofiarami wojny handlowców z władzami

Paszport do kontroli

Już w pierwszym dniu członkostwa Litwy w Unii Europejskiej okazało się, że nie wystarczy mieć wiedzy, która byłaby jako paszport do Europy, ale na co dzień koniecznie trzeba mieć przy sobie sam dokument tożsamości. Okazało się bowiem, że w Unii paszport jest bardziej potrzebny niż dotychczas.

Nie chodzi tu bynajmniej o kontrolę paszportową na wewnętrznej polsko-litewskiej granicy unijnej, która mimo członkostwa wciąż obowiązuje, ale przede wszystkim o zakupy robione w litewskich supermarketach. Każdy, kto już 1 maja w supermarkecie włożył do koszyczka paczkę papierosów lub puszkę piwa, musiał wylegitymować się przy kasie dowodem tożsamości.

Wszystko to za sprawą „wojny”, jaka rozegrała się na progu Unii między centrami handlowymi a władzą w szerokim tego słowa znaczeniu. Otóż władza, a dokładnie Sejm przyjął w marcu znowelizowaną Ustawę o kontroli napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych, której jeden z punktów

mówi, że „sprzedawca detaliczny ma prawo, a jeśli powstaje wątpliwość co do wieku kupującego, ma obowiązek potrzebować” dowodu osobistego, żeby zweryfikować wiek kupującego alkohol lub papierosy. Ta sama ustawa przewiduje również karę sprzedawcom detalicznym za sprzedaż alkoholu lub tytoniu osobom niepełnoletnim. Za pierwszy przypadek sprzedaży ustawa przewiduje karę grzywny, za ponowny — pozbawienie na rok licencji na sprzedaż napojów alkoholowych. Każdy, nawet nie biegły w sprawach prawniczo-gospodarczych chyba rozumie, co oznacza pozbawienie supermarketów prawa do handlu napojami alkoholowymi na rok...? Otóż, jeśli nie bankructwo, to co najmniej bardzo chudy rok.

Broniąc się przed, jak twierdzą handlowcy, przesadnymi restrykcjami władzy, wszyscy operatorzy dużych sklepów od 1 maja zapoczątkowali akcję sprzedawania napojów alkoholowych tylko za okazaniem dowodu osobistego nabywcy, nawet jeśli będzie to emeryt.

(Dokończenie na str. 2)

W NUMERZE

Świat — 4

Powrót do europejskiego domu

Przemawiając z okazji święta Konstytucji 3 maja prezydent Aleksander Kwaśniewski zaapelował do Polaków o udział w czerwcowych wyborach do Parlamentu Europejskiego. Chwalił nowy rząd Marka Belki i wyraził nadzieję, że Sejm udzieli mu poparcia.

Kultura — 5

Gościniec artystyczny z Warszawy



Do 31 maja w dwóch wileńskich galeriach można obejrzeć 150 prac z zakresu malarstwa, grafiki i rzeźby, czyli twórczość 63 współczesnych artystów polskich.

Listy — 8

Kilka epizodów z lat minionych

Kiedy rozpoczęła się wojna, miałem pięć lat i o męczennikach wiedziałem bardzo mało. A przecież byli to moi wujkowie — Edward i Witold Grażyńscy.

Sport — 9

„Teraz albo nigdy”

Pilkarze Deportivo La Coruna zagrają dzisiaj z FC Porto w rewanżowym meczu półfinałowym Ligi Mistrzów. Spotkanie odbędzie się w Hiszpanii. Pierwsza konfrontacja zakończyła się bezbramkowym remisem.

Sentencja

Praca rozumna i wytrwała, która nie myśli o zbieraniu owoców w tydzień po posiewie, przebija góry, nad przepaściami przetrzuca mosty.

BOLESŁAW PRUS



Kalejdoskop aktualności

Za wszystko trzeba płacić

„Lietuvos bankas” wczoraj do kapitału Europejskiego Centralnego Banku (ECB) wpłacił minimalną kwotę, sięgającą około 1,724 mln euro (5,951 mln Lt) i stanowiącą 7 proc. przypadającej Litwie części kapitału.

Wpłata uiszczona została Litwie, gdy została ona członkiem Unii Europejskiej i gdy „Lietuvos bankas” włączył się do systemu banków centralnych Europy (ECBS), informuje „Lietuvos bankas”.

Gdy Litwa i 9 innych państw Europy Środkowej i Wschodniej od maja zostały członkami UE, podpisany kapitał ECB wynosi 5, 565 mld euro, a dla „Lietuvos bankas” przypada 0,4425 proc. kapitału ECB, czyli 24,624 mln euro.

Paksas rozpoczął kampanię wyborczą

Usunięty ze stanowiska prezydenta za złamanie Konstytucji i przysięgi Rolandas Paksas oświadczył, że na przedterminowych wyborach prezydenta przedstawi odnowiony program, którego wcześniejszą realizację uniemożliwił mu „skorumpowany klan”.

„Z całą pewnością oświadczam, że zamierzam uczestniczyć w wyborach prezydenta, kierując się nie „odwetem” czy „rewanżem”, lecz dążeniem do zrealizowania programu, zaaprobowanego przez większość wyborców, którego realizację uniemożliwił skorumpowany klan, lekceważący wolę ludzi” — głosi rozpowszechnione wczoraj oświadczenie Paksasa, które obserwatorzy uważają za początek kampanii wyborczej.

Dziesięciu pretendentów

Wczoraj upłynął termin, w ciągu którego pretendenci na prezydenta mogli zgłaszać Głównej Komisji Wyborczej (GKW) swe życzenie udziału w czerwcowych przedterminowych wyborach. Komisja zarejestrowała dziesięciu pretendentów, w tej liczbie dwóch eksprezydentów — Valdasa Adamkusa i Rolandasa Paksasa. Jako ostatnia wczoraj zarejestrowała się adwokat Jūratė Zabielaite.

O stanowisko prezydenta ubiegają się: tymczasowy przewodniczący Sejmu socjaldemokrata Česlovas Juršėnas, minister opieki społecznej i pracy (partia socjalliberałów) Vilija Blinkevičiūtė, przewodnicząca Związku Partii Chłopskiej i Nowej Demokracji posłanka Kazimira Prunskienė, były główny euronegociator, niepartyjny Petras Auštrevičius, wydawcy dzienników „Lietuvos aidas” oraz „Respublika” Algirdas Pilvelis i Vitas Tomkus, parlamentarzysta Julius Veselka.

Napad na żołnierza NATO

W Szawlach ponownie poturbowany został żołnierz NATO — w niedzielę w nocy chuligani pobili i okradli 34-letniego obywatela Danii. Funkcjonariuszom policji udało się zatrzymać jednego podejrzanego, inni przestępcy są poszukiwani.

Jest to już piąty wypadek w Szawlach, gdy poszkodowani zostali żołnierze NATO. Mechanik-strażak Lotnictwa Wojskowego Danii napadnięty został o godz. 1.30 na ulicy Sodo. Według danych policji szawelskiej, poszkodowany był nietrzeźwy. Napastnicy odebrali mu telefon komórkowy, cyfrowy aparat fotograficzny „Canon”, portfel z 500 Lt, okulary przeciwsłoneczne, przedmioty osobiste.

Pięciokrotnie niższe cło

Na wywożone z Litwy na Ukrainę lodówki i zamrażarki zamiast planowanego cła 25 proc. od 1 maja będzie stosowane 5-procentowe cło importowe.

Takie porozumienie udało się osiągnąć 30 maja po zakończeniu litewsko-ukraińskich negocjacji na temat otwarcia rynku ukraińskiego w związku z przystąpieniem tego kraju do Światowej Organizacji Handlu. W odróżnieniu od innych grup towarów, mniejsze cło importowe na lodówki będzie stosowane nie od przystąpienia Ukrainy do Światowej Organizacji Handlu, lecz od początku maja.

BNS

Pierwsze „Eurodziecko” otrzymało nie tylko pampersy

Czuje się dobrze

Urodzone w Wilnie pierwsze „Eurodziecko” otrzymało nie tylko nagrodę ministra spraw zagranicznych Antanasa Valionisa, ale też „stypendium szczęśliwego dzieciństwa”, ufundowane przez „Parex bankas”. Nowy Związek poinformował, że pierwszy litewski Europejczyk przyszedł na świat w Wileńskim Szpitalu Uniwersyteckim w pierwszej minucie po północy.

Valionis pierwszemu „Eurodziecku” z własnej kieszeni przeznaczył 1000 Lt. Te pieniądze rodzice noworodka będą mogli wydać na pierwsze potrzeby.

Niemniej pierwszemu Europejczykowi Litwy „Parex bankas” zamierza wypłacać „stypendium szczęśliwego dzieciństwa” — po 500 Lt każdego miesiąca aż do pierwszych urodzin dziecka.

Pierwsze „Eurodziecko” przyszło na świat 1 maja w pierwszej minucie po północy w Wileńskim Szpitalu Uniwersyteckim. Noworodek, jak też jego matka Irena Čiučiurkaitė czują się dobrze, poród był naturalny. Dziecko waży 3,434 kg, ma



Pierwszy litewski Europejczyk przyszedł na świat w Wileńskim Szpitalu Uniwersyteckim w pierwszej minucie po północy
Fot. ELTA

51 cm wzrostu. „Parex bankas” informuje, że mama zamierza dać małemu na imię Žilvinas.

Redakcja „Kuriera Wileńskiego” przypomina, że oczekuje na zgłoszenia listowne bądź telefoniczne odnośnie kandydatów do tytułu

pierwszego (ej) „Europolaka (ki)”. Warunkiem do udziału w konkursie jest narodowość polska dziecka oraz zaświadczenie medyczne o przyjściu noworodka na świat z dokładnie wskazanym czasem.

Inf. wł.

Konsumenty – ofiarami wojny handlowców z władzami

Paszport do kontroli

(Dokończenie ze str. 1)

Ustawa však pozwala na to, bowiem mówi, że handlowiec „ma prawo”. Supermarkety zmieniły nawet oprogramowanie aparatów kasowych tak, że bez wstukania do kasy kodu osobowego kupującego, aparat po prostu nie wybije paragonu.

Jak twierdzą handlowcy, akcja ta jest nieterminowa i zostanie odwołana tylko po uwzględnieniu przez władze postulatów handlowców. A chcą oni, żeby do ustawy wprowadzono alternatywną karę, by nie tylko sprzedawca ponosił odpowiedzialność i był karany, ale też, by kupujący również był karany i odpowiadał za to, że kupuje alkohol lub papierosy nie będąc jeszcze pełnoletnim.

Władza natomiast nie jest skora do ustępstwa. Tymczasowy prezydent Artūras Paulauskas zapowiedział do handlowców, by nie nadużywali sytuacji i „po ludzku” traktowali przyjętą ustawę.

Tymczasowy marszałek Sejmu Česlovas Juršėnas był bardziej kategoriyczny i akcję handlowców nazwał „sabotażem”.

Wyjaśnić sytuację i wypracować rozsądne wyjście z sytuacji podczas spotkania z handlowcami obiecał wczoraj minister gospodarki Petras Čėсна. Wczoraj też przewodnicząca klubu parlamentarnego Partii Socjaldemokratów Irena Šiaulienė nie tylko apelowała do rozsądku handlowców, ale też groziła restrykcjami prawnymi, wynikającymi z naruszeń prawa konsumenta oraz Ustawy o ochronie danych osobistych, jak też przepraszała tegoż konsumenta za doznane niedogodności.

Handlowcy jednak zapowiadają, że nie zamierzają ustępować i całą winą za zaistniałą sytuację obarczają władzę. Już od kilku ty-

godni informowali o tym klientów swoich sklepów.

Co bardziej przeczorni klienci zwrócili uwagę na te informacje i jeszcze 30 kwietnia kupowali alkohol na zapas „żeby potem po każdą flaszkę z paszportem nie biegać”. Większość jednak konsumentów 1 maja była zaskoczona „kontrolą paszportową” przy kasach supermarketów.

Przedstawiciele władzy bronią się, że nowelizacja ustawy pozwoli na ograniczenie sprzedaży alkoholu niepełnoletnim. Handlowcy mówią, że nie tędy droga i gotowi są finansowo wesprzeć programy skierowane na ograniczenie

szerzenia się pijaństwa wśród niepełnoletnich.

Tymczasem widoki snujących po Wilnie w przeddzień wejścia Litwy do Unii niepełnoletnich z napoczętymi butelkami piwa lub mocniejszych trunków powinny strony konfliktu zachęcać raczej do wspólnego zwalczania zjawiska, nie zaś wyjaśniania swoich racji kosztem konsumenta.

Tym bardziej, że niezależni eksperci prawa wczoraj oświadczyli, że „nie należy szukać sposobów, jak ukarać handlowców, lecz jak najszybciej naprawić wadliwe prawo”.

Stanisław Tarasiewicz

Drodzy Mieszkańcy Litwy

Ta bardzo pamiętna dla Litwy i dla nas wszystkich wiosna jest nie tylko przepojona świeżością zieleni, ale też nacechowana wielkim znaczeniem historycznym. Jako od wieków zamieszkali na starym kontynencie możemy wreszcie poczuć się pewnie i powiedzieć: „Europa jest naszym domem, a my wraz z innymi narodami i państwami — jej gospodarzami”. Doskonale wiemy, jak trudny i długi był powrót do swego domu historycznego, jak wiele poświęcili tej sprawie nasi rodzice i dziadkowie.

Gdy zaświtał nowy historyczny dzień, powstały też nowe możliwości budowy, wspólnie z innymi krajami-partnerami, innego jutra. Przekraczając więc próg tego domu pozostawmy w przeszłości żale, kompleksy i dumnie, śmiało zabierzmy się do realizacji swych celów — jako wspólna ekipa, dojrzała społeczność obywateli Litwy we wspólnocie państw demokratycznych — Unii Europejskiej.

Česlovas Juršėnas
tymczasowo pełniący obowiązki
przewodniczącego Sejmu Republiki Litewskiej
Vytenis Povilas Andriukaitis
wiceprzewodniczący Sejmu Republiki Litewskiej,
przewodniczący sejmowego Komitetu
Spraw Europejskich

KURIER
WILEŃSKIAdres redakcji
Birbinių g. 4a, 02121-30 Vilnius,
Lietuvos Respublika, tel./fax 260 84 44

ISSN 1392-0405

Redaktor naczelny — Aleksander Borowik (tel. 260 84 44, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).

Dziennikarze: Krystyna Adamowicz — zast. red. nac. (tel. 260 84 46, e-mail: news@kurierwilenski.lt), Helena Gładkowska, Jan Sienkiewicz, Irena Mikulewicz (biznes@kurierwilenski.lt), Robert Mickiewicz (prawo@kurierwilenski.lt), Walenty Dunowski (sport@kurierwilenski.lt), Marian Paluszkiwicz — fotoreporter

Współpracownicy: Danuta Kamilewicz, Małgorzata Kozicz, Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Andrzej Pukszo, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Stanisław Tarasiewicz, Julitta Tryk

Sekretariat: Wanda Zajączkowska, Zygmunt Zdanowicz — sekretarze odpowiedzialni (tel. 260 84 47, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt), Marian Sipowicz — zastępca sekretarzy odpowiedzialnych, Walerian Butkiewicz, Roman Ostouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe, Walentyna Mažul, Halina Taukin — skład komputerowy, Barbara Mintautienė — tłumacz, Bronisława Michajłowska, Edyta Szafkowska — korekta

Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż-prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skracania i adyustacji tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

Sekretarz odpowiedzialny wydania Zygmunt Zdanowicz

Wydawca VŠĮ „Vilnijs žodis”. Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 260 84 44). Druk UAB „KLION”
Wsparcie finansowe — Senat RP i Fundacja „Pomoc Polakom na Wschodzie”

Rewizyta kulturalna stolic

Warszawa w Wilnie, Wilno w Warszawie

Na co jak na co, ale na brak imprez w stolicy w ciągu ostatnich dwóch miesięcy narzekać nie można, wystarczy tylko wymienić Dni Kultury Polskiej, program których jest wyjątkowo nasycony.

A już za kilka tygodni Wilno zawita w Warszawie.

Mieszkańcy stolicy polskiej będą mieli okazję zapoznać się z kulturą, biznesem i kuchnią litewską w ramach programu „Wileńska wiosna w Warszawie”.

Z racji na wielostronność kierunków życia naszej stolicy imprezy obejmą swym zasięgiem całą Warszawę. Szczególnie wiele imprez przewidziane jest na 21-23 maja, chociaż niektóre jak np. wystawa sztuki współczesnej w galerii DAP Związku Polskich Artystów Plastyków miało miejsce jeszcze w kwietniu. Skoro zahaczyliśmy o pokazy, to niewątpliwie zainteresowanie

warszawiaków wzbudzą takie ekspozycje, jak: „Wystawa dawnych map Wielkiego Księstwa Litewskiego ze zbiorów Biblioteki Uniwersytetu Wileńskiego”, jak też fotograficzna pt. „Barok wileński”, na którą złożą się zdjęcia zabytków Wilna i jego okolic tego okresu 58 znanych fotografików litewskich. Pokaz ten eksponowany był w Wilnie, Lipsku (1997), w tym samym roku w Strasburgu, trzy lata później w Brukseli, a przed dwoma laty w Erfurcie, wszędzie zdobywając ogromny aplauz zwiedzających. Na co dzień ekspozycja znajduje się w zbiorach Muzeum Sztuki Litwy.

Najnowsze trendy sztuki zostaną zaprezentowane na pokazie „Wilno w Warszawie”, który jest częścią programu międzynarodowego. Będzie to szeroka retrospektywa współczesnego malarstwa, grafiki i rzeźby, na którą złożą się 104 prace.

W ramach „Wileńskiej wiosny

w Warszawie” przewidziany jest także bogaty program koncertowy, w którym zaprezentują się Orkiestra Kameralna św. Krzysztofa oraz wileński kwartet jazzowy.

Osobne miejsce poświęci się twórczości znanegoastyka i kompozytora litewskiego Mikalajusa Konstantinasa Ciurlionisa, którego życie było ściśle związane z Warszawą. Młode pokolenie warszawiaków będzie miało możliwość zapoznać się z diapozytami obrazów tego najwybitniejszegoastyka litewskiego, jak też posłuchać jego muzyki, którą zaprezentuje prof. Vytautas Landsbergis.

Jest to tylko mały fragment programu „Wileńskiej wiosny w Warszawie”. Do tego tematu wrócimy jeszcze na łamach swego pisma. Dodać należy, że imprezy przebiegają pod patronatem gospodarzy dwóch stolic – prezydenta Warszawy i mera Wilna. H. G.

Poznajmy nasze miasto

Kościół św. Kazimierza

Rok bieżący na Litwie ogłoszony jest Rokiem Patrona św. Kazimierza. Polecamy uważnie Czytelników publikację o historii świątyni noszącej to imię.

Kościół św. Kazimierza znajduje się przy ulicy Didžioji 34 (we wschodniej części placu Ratuszowego). Jest to jedna z pierwszych w Wilnie świątyni barokowych.

Budowę rozpoczęto w 1605 r. z inicjatywy jezuitów, wspieranych finansowo przez wielkiego kanclerza litewskiego Lwa Sapiechę, tuż po nadejściu z Rzymu wiadomości o kanonizacji św. Kazimierza. Pracami budowlanymi przez pewien czas kierował Jan Prochowicz, później Paweł Boksa. Budowę świątyni zakończono w 1616 r. Kościół jest wzorowany na rzymskim kościele II Gesu, zbudowanym specjalnie dla zakonu jezuitów.

Powstała wspaniała świątynia na planie krzyża łacińskiego. Szeroka i wysoka podłużna nawa została przecięta poprzeczną, a zamiast naw bocznych zbudowano kaplice.

W latach 1741-1757 świątynię przebudował Jan Krzysztof Glaubitz: na przecięciu naw wzniesiono piękną kopułę o średnicy 17 m i wysokości 40 m, z latarnią zwieńczoną mitrą książęcą.

Powstały wtedy też późnobarokowe hełmy wież, później w 1867 r. skrócone przez Mikołaja Czagina. Po kasacji zakonu jezuitów (1773) świątynia przeszła pod zarząd biskupa, natomiast rozległe zabudowania klasztorne, wzniesione równocześnie z klasztorem, przekazano Komisji Edukacji Narodowej. W 1798 r. władze rosyjskie przeznaczyły je na koszary wojskowe.

W 1794 r. podczas powstania kościuszkowskiego, Jakub Jasiński zamknął w kościele ponad tysiąc jeńców rosyjskich.



Jedną z pierwszych w Wilnie świątyni barokowych jest wzorowana na rzymskim kościele II Gesu, zbudowanym specjalnie dla zakonu jezuitów
Fot. Marian Paluszkiwicz

W 1812 r. Francuzi urządzili tu skład zboża i całkowicie zniszczyli ołtarz, obrazy, konfesjonały i ławy dla wiernych. W 1814 r. kościół odrestaurowano, a w 1832 r. władze rosyjskie odebrały go katolikom i przekazały prawosławnym.

W latach 1864-1868 przebudowano go na cerkiew św. Mikołaja, zmieniając fasadę przez dodanie przedsionka oraz zmianę górnej kondygnacji z wieżami, które zwieńczono cebulastymi kopułkami.

Ołtarz przesłonięto ikonostasem. Po zakończeniu pierwszej wojny światowej kościół zwrócono jezuitom, którzy w 1925 r. odnowili świątynię.

Pracami kierował Jan Borowski, który przywrócił wnętrzu do pierwotnego wyglądu. Ołtarze, ozdobione po pierwszej wojnie światowej obrazami Ludomira Ślodzińskiego, zachowały wygląd

z 1755 r. Piękny był stiukowy ołtarz główny, podobny nieco do wielkiego ołtarza kościoła św. Rafała na Śnipiszczkach.

W latach 1965-1966 w kościele przeprowadzono remont, dostosowując świątynię do wymogów Muzeum Ateizmu, które otwarto w 1966 r.

W marcu 1989 r. kościół św. Kazimierza zwrócono katolikom. Msze św. odprawiane są w języku litewskim i rosyjskim.

Klasztor zwrócono jezuitom w 1920 r., którzy w latach międzywojennych tam mieszkali, ulokowali konwikt i gimnazjum dla chłopców.

Po wojnie klasztor należał do istniejącej tu szkoły. Obecnie budynki klasztorne przekazano jezuitom, w części domu profesyjnego działu litewskie Gimnazjum Jezuitkie.

Mieczysław Jackiewicz

„Zgoda i jedność – to nasza siła”

Uczucie zadumy



„Konstytucja była wielkim zrywem wolnościowym” — powiedziała wicemarszałek Senatu RP Jolanta Danielak
Fot. Marian Paluszkiwicz

(Dokończenie ze str. 1)

Polakom na Litwie Jolanta Danielak podziękowała za kultywowanie polskich tradycji, za zgodę i jedność, jakie wśród nich panują.

— Jeden z poetów zwiedzając Mauzoleum Piłsudskiego napisał kiedyś: „Uderz głośno pod płytę i wejdź między ludzi, niech się obudzi serce wolnych Polaków i wolnych Litwinów” — powiedział Ambasador RP Jerzy Baht. Następnie w sposób szczególny powitał przybyłą na uroczystość młodzież z flagami Polski, Litwy oraz Watykanu, wyraził radość z powodu wstąpienia Polski i Litwy do struktur Unii Europejskiej i nadzieje, że będziemy wreszcie wolnymi i niezależnymi narodami, bo Unii jest obca jakakolwiek przemoc.

Na Rosję przybyła także 40-osobowa ekipa kolarzy „Hufiec Maryi Pani Ostrobramskiej” z wileńskich szkół i Wileńszczyzny wraz z księdzem Dariuszem Stańczykiem, którzy jeżdżąc po historycznych miejscach uczcili 60. rocznicę operacji Burza-Ostra Brama. W ciągu 4 dni zwiedzili między innymi groby żołnierzy w Skorbucianach, Ponarach, Kalwarii Wileńskiej. W sumie przejechali na rowerach

240 kilometrów. — Musimy znać i kultywować tradycje polskie. A poza tym taka podróż to duże przeżycie — powiedział Marek Tomaszewicz, uczeń Kowalczyckiej Szkoły Średniej im. Stanisława Moniuszki. Regina Miłoszewicz wiele się dowiedziała o historii Polski i Wileńszczyzny właśnie dzięki przynależności do harcerstwa i jest z tego bardzo zadowolona.

— Przeszłość to także nasza przyszłość. W Ponarach zginął mój wujek Jerzy Szysz, dlatego często wraz z kolegami odwiedzam nie tylko to miejsce, ale i inne miejsca poległych, to bardzo wzruszające uczucie — powiedział Robert Jankojć, uczeń 8 klasy ze szkoły im. Kraszewskiego w Wilnie. Właśnie tu, przy płycie Piłsudskiego, kłaniając się poległym „Za Waszą i naszą wolność”, młodzież zakończyła swój rajd kolarski.

Po zakończeniu oficjalnych uroczystości, pomimo deszczowej pogody, ludzie długo jeszcze się nie rozchodzili, śpiewali pieśni patriotyczne i religijne oraz szepotali paciorki za tych, którzy nam tę wolność wywalczyli.

Julitta Tryk

Wilno oczyma gości

Cudze chwalicie...

Stolica Litwy staje się coraz atrakcyjniejsza nie tylko dla gości zagranicznych, ale wzbudza też zainteresowanie dziennikarzy.

Przed kilkoma dniami mer stolicy Artūras Zuokas spotkał się z przedstawicielami spółki telewizyjnej BBC, a wicemer Algimantas Vakarinas miał rozmowę z dziennikarzami fińskimi.

Obszerne, analityczne artykuły o Wilnie, strategii stolicy, rozwoju i wizji ukazały się w piśmie amerykańskim „The Washington Post”, niemieckim dzienniku „Thüringer Allgemeine”, jak też w czasopiśmie „The Observer” (Wielka Brytania). Artykuły o Wilnie współczesnym można też przeczytać w „Gazecie Wyborczej”. Inf. wł.

Dodatkowe kursy

Działkowiczom będzie łatwiej

Od 1 maja do ogródków działkowych rozlokowanych w obrębie stolicy zwiększa się liczba kursów autobusowych.

Na przykład do Rokanciszek, w pobliżu których jest rozlokowanych dużo ogródków działkowych, autobus relacji 37 „Rokantiškes-Olandų-Kalvarijų” w dni wolne od pracy będzie jeździł co pół godziny (dotąd jeździł co godzinę).

Natomiast autobusy relacji 50 „Antakalnis-Santariškes-Visoriai-Bajorai” w dni wolne i pracy docierać będą do stowarzyszenia działkowiczów „Bajorai”. Informacja o nowym rozkładzie będzie zamieszczona na przystankach oraz na stronie internetowej (www.vilniustransport.lt).

Można ją także uzyskać telefonicznie wykręcając numer 8-800-22922. Inf. wł.

Europejska prasa i politycy o rozszerzeniu UE

„Najlepsza broń przeciwko nienawiści”

Premier Francji Jean-Pierre Raffarin powiedział wczoraj, że „(zjednoczona) Europa jest najlepszą bronią przeciwko nienawiści”.

Podczas uroczystości z okazji rozszerzenia Europy i 25-lecia śmierci jednego z twórców zjednoczonej Europy Jeana Monneta, Raffarin podkreślił, że „Europa stanowi siłę, która odbiera nienawiści jej trwałość”.

Musimy zdecydowanie reagować, kiedy nienawiść, przeciwna każdej demokracji i tym wszystkim, którym bliski jest humanizm, dochodzi do głosu — powiedział francuski premier w obecności ambasadorów krajów członkowskich Unii Europejskiej, zgromadzonych w Bazoches-sur-Guyonne, niedaleko Paryża. Komentując rozszerzenie Europy do 25 krajów, Raffarin ocenił, „Europa bez murów (...) to dobra i wielka nowość, ponieważ oznacza Europę żywą, aktywną” wobec światowych przemian. Jego zdaniem, rozszerzenie dotyczy wszystkich. Służyć ma wyrównaniu szans najsłabszych i osiągnięciu podobnych warunków życia i porównywalnych warunków ekonomicznych jak w innych krajach.

W Polsce: radość i niepokój

Belgijski dziennik „La Libre Belgique” zauważa w wczorajszej korespondencji z Warszawy, że radości Polaków z wejścia do Unii Europejskiej towarzyszy „niepokój i niepewność”.

„Czy nie wzrosną ceny? Czy cudzoziemcy nie przyjadą wykupić naszej ziemi i domów, narzucić nam swój sposób życia?” — przytacza pytania zadawane sobie przez Polaków korespondent belgijskiej gazety.

Podkreśla on, że w czasie uroczystości na placu Piłsudskiego w Warszawie kardynał Józef Glemp miał łzy w oczach.

Autor wspomina też o manifestacji 2 tys. przeciwników członkostwa w UE, zorganizowanej przez „ultrakatolicką i nacjonalistyczną Ligę Polskich Rodzin”. W tej samej korespondencji autor informuje o dymisji rządu Leszka Millera i składzie nowego rządu Marka Belki, wymieniając kluczowych ministrów, którzy mają

pozostać na stanowiskach.

Polacy przodują w wyścigu do Dover

Tymczasem „The Times” podaje, że brytyjskie służby celne zmobilizowały w Dover dodatkowe siły robocze w związku z licznym napływem obywateli z nowych krajów UE, dla których Tony Blair otworzył rynek pracy. Największy ruch panuje w Dover, gdzie odbywa się odprawa celna i imigracyjna dla podróżnych przyjeżdżających na Wyspy autokarami — poinformował wczoraj brytyjski „The Times”.

Z Dover podróżni jadą na dworzec autobusowy Victoria w Londynie. Według dziennika, w niedzielę na dworzec przyjechało ok. tysiąca ludzi więcej niż zwykle, z czego z Polski ok. czterdziestu autokarów. „Personel w Dover został poinstruowany, by przygotować się na dzienne przyjazd 50-75 autokarów z Europy Środkowej i Północno-Wschodniej z ponad pięćdziesięcioma podróżnymi w każdym z nich” — pisze „The Times”. „Ruch jest bardzo duży, a niewykluczone, że nasili się jeszcze bardziej w najbliższych tygodniach” — powiedział gazecie nie cytowany z nazwiska urzędnik imigracyjny z Dover. Urzędy celne oczekują, że zwiększony napływ utrzyma się przez kolejne 6-8 tygodni. Większość osób przybywających na Wyspy Brytyjskie to Polacy i Węgrzy. Brytyjskie MSW ocenia, że z zamiarem pracy przyjeżdżają do W. Brytanii 5-13 tys. osób rocznie. Niezależna organizacja Migration Watch UK sądzi, że będzie to ok. 40. tys. ludzi, a z rodzinami nawet trzy razy więcej. Brytyjskie władze sądzą — według „Timesa” — że po początkowym silnym napływie liczba przyjeżdżających zmniejszy się i ustabilizuje.

Słowacja potrzebuje uchwalić 17 ustaw

Słowacja musi przyjąć jeszcze 17 ustaw, aby jej prawodawstwo było całkowicie zgodne z unijnym prawem — poinformował wicepremier Pal Csaky. Potrzebujemy na to maksymalnie pół roku — dodał.



Zdjęcia demonstrantów polewanych przez policyjną armatkę wodną (wypożyczoną z Irlandii Północnej) ilustrują też relacje z sobotnich uroczystości w Dublinie, zamieszczoną w poważniejszym „Sunday Independent”
Fot. EPA-ELTA

Unia szczególnie krytykuje Słowację za ustawę o sieciach handlowych, która zapewnia słowackim towarom znaczącą obecność na półkach hiper- i supermarketów.

„Jak nie znowelizujemy tej ustawy do sierpnia, będziemy mieć kłopoty” — przyznał Csaky. Zdaniem analityka Centrum Polityki Europejskiej Petera Zsapka, jak najszybciej należy zmienić ustawę o transporcie, która sankcjonuje bardzo wysoką opłatę administracyjną za przywóz używanego samochodu z państw UE. „Jest to sprzeczne z regułami wolnego rynku” — uważa Zsapka. Zsapka nie jest pewny, czy po odejściu do Brukseli Jana Figela, dotychczasowego szefa słowackich negocjatorów — został on komisarzem europejskim — „w parlamencie będzie dość specjalistów, którzy opanują skomplikowaną problematykę unijnej legislacji”. Analityk wyraził sceptycyzm co do celowości rozwiązania przez parlament Słowacji komisji nadzorującej przebieg negocjacji akcesyjnych. Wczorajszy dzień był pierwszym dniem roboczym Słowacji w Unii Europejskiej. Wielu Słowaków, a wraz z nimi media, sprawdzało rano ceny w sklepach. Nie uległy one zmianie, natomiast operatorzy telefonii komórkowej i słowacki telekom obniżyli i ujednoliciли ceny połączeń

do wszystkich państw UE.

UE pod lupą mediów irlandzkich

W mediach irlandzkich atmosfera święta z okazji przyjęcia do Unii Europejskiej 10 nowych krajów, w tym Polski, ustąpiła w niedzielę krytycznej analizie możliwych skutków poszerzenia UE dla Irlandii, dla Unii i jej nowych członków.

Na czołówkach zaś, zamiast podniosłych słów, znalazły się doniesienia o sobotnich starciach antyglobalistów z policją na ulicach Dublina, a także wyliczanka wewnętrznych kłopotów, z którymi boryka się rząd premiera Bertiego Aherna.

„Zamieszki popsuły europarty” — czytamy na pierwszej stronie tabloidu „Ireland on Sunday”, który skupia się przede wszystkim na problemach premiera Irlandii.

„The Sunday Business Post” przytoczył natomiast przestrogi prymasa Irlandii, arcybiskupa Seana Brady’ego, dla polskich biskupów, wypowiedziane w czasie warszawskich uroczystości związanych z poszerzeniem UE.

„Poszerzenie oznacza ciężką pracę dla Kościoła” — zatyłowała gazeta swoją relację. 30 lat członkostwa w Unii przyniosło Irlandii wiele

korzyści, ale także „erozę moralnego autorytetu Kościoła katolickiego w Irlandii, pewną utratę zaufania do Kościoła i schyłek praktyk religijnych” — powiedział Brady w Warszawie.

Komentator gazety „The Sunday Business Post” ubolewa, że nowe państwa członkowskie, odwrotnie niż Irlandia, prowadzą typowo europejską politykę gospodarczą i proamerykańską politykę zagraniczną.

Przestrzega on przed powtarzaniem błędów Irlandii z lat 1973-93, kiedy to masowo emigrowali z niej „najlepsi”, a hojne dotacje z kasy unijnej nie zachęcały do szybkiego zwiększania wydajności. Błędy te naprawiono z powodzeniem dopiero w ostatnim 10-leciu.

Tylko konstytucja rozwieje obawy

Tylko przyjęcie do czerwca tego roku nowej konstytucji europejskiej może rozwiać obawy przed „zgnieceniem starej Europy przez nowych członków i zaprzyjaźnionych Amerykanów” — powiedział wczoraj minister spraw zagranicznych Włoch Franco Frattini. Szef włoskiego MSZ podkreślił, że „Europa, która rozwija się i staje się coraz bardziej zintegrowana może wchodzącym w jej skład narodom tylko wyjść na dobre”.

Podkreślił, że obowiązkiem państw założycielskich Unii, jak Włochy, jest wyjaśnić opinie publicznej, która żywi w związku z integracją pewne obawy, że rozszerzenie UE „nie niesie ze sobą żadnych niebezpieczeństw”. Zdaniem Frattiniego najlepszymi argumentami przemawiającymi za rozszerzeniem będą dobre wyniki integracji, a w pierwszym rzędzie przyjęcie „do czerwca dobrego porozumienia w sprawie europejskiej konstytucji”. Frattini na spotkaniu z ministrem spraw zagranicznych Holandii Bernardem Botem podkreślił, że państwa założycielskie UE jak Włochy i Holandia mają za zadanie „strzec ducha założycielskiego Unii”, ale równocześnie powinny „uwzględnić różnice pojawiające się w tonie nowej, rozszerzonej Unii”.

Prezydent Polski apeluje o udział w wyborach europejskich

Powrót do europejskiego domu

Przemawiając z okazji święta Konstytucji 3 maja prezydent Aleksander Kwaśniewski zaapelował do Polaków o udział w czerwcowych wyborach do Parlamentu Europejskiego. Chwalił nowy rząd Marka Belki i wyraził nadzieję, że Sejm udzieli mu poparcia.

Prezydent, który uczestniczył w obchodach święta przed Grobem Nieznanego Żołnierza w Warszawie, porównywał historyczne chwile uchwalenia Konstytucji 3 maja i przyjęcia Polski do Unii Europejskiej. „Wspólne dążenie jednoczące nas ponad podziałami doprowadziło nasz kraj do celu.

Oto jesteśmy na powrót w europejskim domu” — powiedział.

„W naszych dziejach zamykają się, wierzymy, że na zawsze, karty tragiczne. Dużo, zbyt dużo było w polskiej historii straconych pokoleń. Uwalniamy się od fatum gorzkich moralnych zwycięstw. Teraz odnieśliśmy sukces jednoznaczny i rzeczywisty” — mówił prezydent.

Kwaśniewski uznał ostatnie 15 lat za jeden z lepszych okresów narodowej historii. „Musimy zadbać, aby z tych przemian mogli skorzystać wszyscy. Żeby uwierzyć w sukces, trzeba go poczuć” — zaznaczył prezydent, przypominając,

że „niedostatek, brak pracy, lęk o jutro są wciąż obecne w wielu polskich domach”. Podkreślił, że nie można tego traktować jako naturalnej ceny transformacji.

„Teraz, gdy tak obiecująco rozgrzewa się polska gospodarka, trzeba schłodzić, podkreślam, schłodzić nieco polską politykę” — powiedział. „Wiele nadziei wiążemy z rządem Marka Belki. To zespół ludzi doświadczonych i fachowych, który ma klarowny program. Oni chcą pracować, a nie kandydować, oni chcą służyć państwu i obywatelom, a nie politycznym grom. Wierzę, że nowa Rada Ministrów zdobędzie

społeczne zaufanie i niezbędne poparcie w Sejmie” — oświadczył.

„W przyszłym miesiącu będziemy wybierali naszych przedstawicieli do Parlamentu Europejskiego. Proszę, nie lekceważmy tego głosowania. Wybierzemy przecież ludzi, którzy będą reprezentować Polskę, zabiegać o nasze interesy, którzy będą również budować siłę wspólnoty” — apelował.

Uroczystej odprawie wart przyglądali się przedstawiciele par-

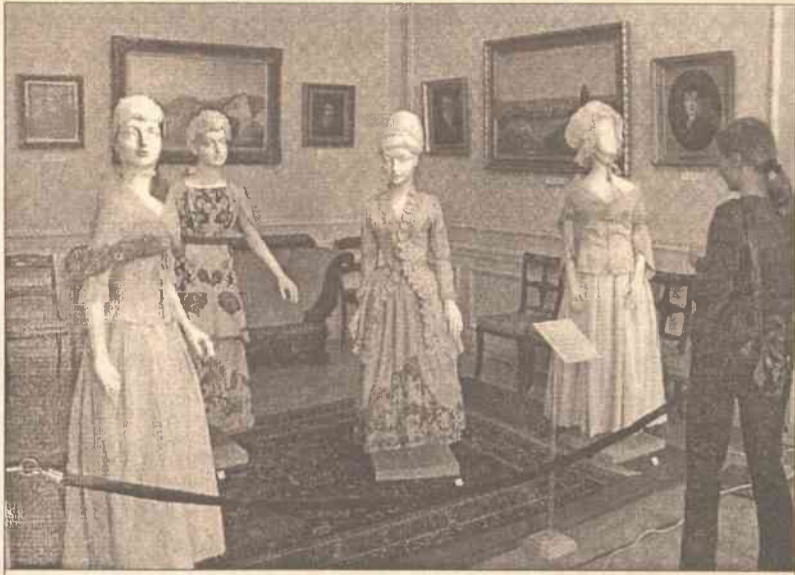
lamentu, rządu z premierem Markiem Belką, dyplomaci, duchowni, weterani wojenni, członkowie organizacji młodzieżowych, obecna była też przebywająca z oficjalną wizytą w Polsce minister obrony Francji Michele Alliot-Marie. Wojsko i służby podległe Ministerstwu Spraw Wewnętrznych i Administracji wystawiły pododdziały reprezentacyjne. Oddano 12 salw armatnich. Imprezę zakończyły pokaz musztry paradnej i defilada.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotowała
Irena Mikulewicz

KULTURA

Dni Kultury Polskiej w Wilnie

Gościniec artystyczny z Warszawy



Do 31 lipca, w ramach Dni Kultury Polskiej w Wilnie, w Galerii Obrazów (dawny Pałac Chodkiewiczów, przy ul. Didžioji) czynna jest wystawa ze zbiorów Muzeum Narodowego w Warszawie pt. „Modny świat. Ubiory z XVIII i XIX w.". Pracownicy muzeum opracowali z tej okazji trzy programy edukacyjne w celu zapoznania uczniów szkół ogólnokształcących ze sztuką i modą okresu Rzeczypospolitej Obojga Narodów
Fot. Marian Paluszkiewicz

„Maj nad Wilią” po raz jedenasty

Święto polskiej poezji

10 maja po raz jedenasty w Wilnie wystartują Międzynarodowe Spotkania Poetyckie „Maj nad Wilią”, których organizatorami są polscy poeci Wilna.

„Maj nad Wilią” faktycznie rozpocznie się w najbliższy poniedziałek o godz. 9.30 w Związku Pisarzy Litwy. Oficjalne otwarcie nastąpi o godz. 12 przy pomniku Adama Mickiewicza.

Po złożeniu kwiatów przed granitowym obliczem Wieszcza w podwórku muzeum mickiewiczowskiego, przy zaułku Bernardyńskim, odbędzie się impreza pod hasłem „Poznajmy się. Popołudnie jednego wiersza”.

Jak poinformował „Kurier” poeta Romuald Mieczkowski, w tegorocznym „Maju nad Wilią” weźmie udział blisko 30 mistrzów pióra. Geografia poetycka jest niezwykle szeroka — przybędą goście nie tylko z Polski, ale również z Niemiec, Belgii, Tunezji i USA.

10 maja, o godz. 15.00, w Instytucie Polskim odbędą się prezentacje dwóch książek — Teresy Kaczorowskiej z Ciechanowa „Kiedy jesteście, mniej boli... Losy dzieci katyń-

skich” i monografii dr. Józefa Szostakowskiego — poety, przez wiele lat dziennikarza „Kuriera Wileńskiego”, obecnie wykładowcy Wileńskiego Uniwersytetu Pedagogicznego — o prasie polskiej na Litwie w latach 1940-1963.

11 maja na wydziale filologii Uniwersytetu Wileńskiego poetów i naukowców zjednoczy konferencja pt. „Maciej Kazimierz Sarbiewski — pierwszy poeta prawdziwie europejski”.

W tym samym dniu, o godz. 17.00, organizatorzy zapraszają do Muzeum Adama Mickiewicza, gdzie będzie miał miejsce III Turniej Jednego Wiersza Młodych (zapraszani są wszyscy chętni, na laureatów oczekuje wiele nagród).

W środę poeci miejscowi i zagraniczni udadzą się do szkół wileńskich i rejonowych. W planach jest również Sroda Literacka w Klasztorze Bazyliańskim.

W czwartek w galerii „Znad Wilii” nastąpi podsumowanie imprezy i prezentacja nowego numeru kwartalnika „Znad Wilii” (szczegółowa informacja pod numerem 212 30 20).
A. P.

Kolejna nagroda

"Zmruż oczy"

Na zakończonym 47. Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w San Francisco obraz „Zmruż oczy” w reżyserii Andrzeja Jakimowskiego zdobył główną nagrodę jury — SKYY Prize.

„Zmruż oczy”, debiut reżyserski Andrzeja Jakimowskiego, to opowieść o przyjaźni dwojga upartych samotników: 10-letniej dziewczynki i jej byłego nauczyciela. Główną rolę — dziwaka, humanisty o ekscentrycznym poczuciu humoru — zagrał Zbigniew Zamachowski. Partnerują mu m.in. Małgorzata Foremniak, Andrzej Chyra, Andrzej Mastalerz oraz 10-letnia Ola Prószyńska.

„Zmruż oczy” zebrał w 2003 roku wiele nagród m.in. na festiwalu Carlskie Lato Filmowe, dostał też specjalne wyróżnienie Fipresci na 51. Międzynarodowym Festiwalu

Filmowym Mannheim—Heidelberg, nagrodę dziennikarzy na Prowincjonaliach we Wrześni, nagrodę publiczności jako najlepszy film polski w Kazimierzu Dolnym i Srebrne Grono na festiwalu w Łagowie za pokazanie „obrazu doświadczenia wewnętrznego”. Na zeszłorocznym festiwalu w Gdyni „Zmruż oczy” otrzymał nagrodę specjalną oraz wyróżnienia za debiut reżyserski, zdjęcia, scenografię i kostiumy.

SKYY Prize jest jedną z kilku nagród przyznawanych na festiwalu w San Francisco, obok np. nagrody za całokształt twórczości (którą w tym roku dostał amerykański reżyser Milos Forman). SKYY Prize przyznawane jest filmom, które prezentują „wyjątkową, artystyczną wizję”. W tym roku dostał ją film Jakimowskiego.

PAP

W dwóch wileńskich galeriach — „Arka” (ul. Aušros Vartų 7) i „Kairė-Dešinė” (ul. Latako 3) zostały otwarte dwie wystawy, stanowiące jeden wspaniały projekt pt. „Warszawa w Wilnie”.

Jest on częścią składową Dni Kultury Polskiej w Wilnie, zorganizowanych przez Instytut Adama Mickiewicza w Warszawie, ambasadę Rzeczypospolitej Polskiej i Instytut Polski w Wilnie.

Prezentacja wszechstronna

Do 31 maja w dwóch wileńskich galeriach można obejrzeć 150 prac z zakresu malarstwa, grafiki i rzeźby, czyli twórczość 63 współczesnych plastyków polskich.

Podczas otwarcia wystawy w „Arce” ambasador RP Jerzy Bahr, który osobiście objął patronat nad projektem, powiedział, że „jest to prezentacja wszechstronna, wspaniale wpisuje się ona w nowy etap stosunków polsko-litewskich”. Po chwili dodał: „Często się zdarza, że artyści wyprzedzają polityków”.

Głównymi koordynatorami projektu są Ewa Miazek, malarka, prezes Okręgu Warszawskiego Związku Polskich Artystów Plastyków (m. in. prace jej autorstwa również do obejrzenia na wystawie) i Krzysztof Stanisławski, krytyk sztuki (m. in. wieloletni redaktor naczelny pism — „Sztuka”, „Projekt” i „Art and Business”, autor kilku książek o sztuce).

Organizatorzy wystaw umiejętnie dobrali autorów i prace. Dołożyli wszelkich starań, by jak najwszechstronnie zaprezentować



Praca Dominiki Griesgraber „Przynależność, różne translacje” (instalacja, szkło, metal, fotografia)

współczesną polską sztukę. Taka potrzeba w Wilnie istniała. Jak zaznacza w słowie wstępnym w katalogu pani Miazek, „po 1989 r. stosunki wzajemnie ożywiły się, ale w niewystarczającym zakresie, np. w ciągu tych 15 lat miały miejsce zaledwie dwie poważne wystawy sztuki współczesnej w obu krajach — to zdecydowanie za mało”.

Kuratorzy wystaw, mówiąc o kryteriach doboru prac, zwracają uwagę, że tu „biorą udział artyści wszystkich generacji: profesorowie i niedawni studenci, uczestnicy Biennale Weneckich i Documenta oraz laureaci konkursów studenckich czy środowiskowych”.

Józef Szajna i Stefan Gierowski

Wśród nazwisk o światowym rozgłosie z prezentacji „Warszawa

w Wilnie” wymienić należy Józefa Szajnę. Zasłynął on także jako jeden z głównych twórców współczesnego teatru polskiego. Jest członkiem honorowym Międzynarodowego Stowarzyszenia Artystów Plastyków AIAP/IAA przy UNESCO. Jego prace trafiły do kolekcji muzealnych i prywatnych w wielu krajach: Japonii, Niemczech, Rosji, Szwecji i Włoszech. W Polsce przyznano mu nagrodę Koryfeusza Scenografii Polskiej.

Z plastyków starszej generacji można tu również obejrzeć prace Stefana Gierowskiego, wieloletniego profesora Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie, przez kilka lat rektora tej prestiżowej uczelni.

Mają w Wilnie okazję unikalną obejrzeć malarstwo Andrzeja Kaliny, instalacje Jerzego Kaliny i wielu innych utalentowanych polskich twórców.

Warszawa w Wilnie, Wilno w Warszawie

Dodać należy, że równolegle w Warszawie w Domu Artysta Plastyka od 22 kwietnia działa wystawa prac artystów z Litwy pt. „Wilno w Warszawie” (m. in. są tam prace wileńskiego Polaka, o którym niejednokrotnie pisał „Kurier” — Roberta Bluja).

Jerzy Bahr zwrócił uwagę w swym przemówieniu, że plastycy przelożyli niezwykle gościniec artystyczny między obu krajami.

W ramach Dni Kultury Polskiej w Wilnie czekają nas również spotkania z artystami Teatru Wielkiego z Warszawy. 28 maja zostanie zaprezentowana opera „Ubu Rex” Krzysztofa Pendereckiego. 30 maja do obejrzenia dwa przedstawienia baletowe — „Carmen” i „Coś jakby”.

Andrzej Puksztó

Fot. Marian Paluszkiewicz



Praca Franciszka Maśluszczaka „Dwoistość” (akryl, płótno)

„Kino pavasaris 2004”

Maraton filmowy w „Lietuvie”

W piątek w kinie „Lietuva” rozpoczął IX międzynarodowy festiwal filmowy „Kino pavasaris 2004”.

W ciągu dziesięciu dni festiwalu zostaną zaprezentowane litewskie i zagraniczne filmy, które w latach 2002-2003 zostały wyróżnio-

ne międzynarodowymi nagrodami. Nie zabraknie filmów z Wielkiej Brytanii, Niemiec, Francji, Polski, Hiszpanii, Portugalii, Turcji, Serbii i Czarnogóry oraz Bośni i Hercegowiny. Nie zapomniano o filmowej produkcji z krajów bardzo egzotycznych — Nowej Zelan-

dii, Korei Południowej i Mongolii. Jednak, według dyrektora kina „Lietuva” Vidy Ramašienė, główny cel imprezy to jak najszersza prezentacja kina europejskiego. Celowo festiwal rozpoczęto w przeddzień wejścia Litwy do Unii Europejskiej.
A. P.

Jedność i więź Polaków zmanifestowały modlitwa, pochód oraz polskie hulanie

„Daj światu miłość”



Modlitwa u stóp Matki Boskiej Ostrobramskiej. Wszyscy zamarli przy dźwiękach „Gaude Mater Polonia”



Dziewczęta z „Trimitasu” inaugurowały pochód Polaków Litwy

(Dokończenie ze str. 1)

Nie było to anonimowe składanie, gdyż organizatorzy w uroczysty sposób ogłaszali tych, którzy tu przybyli, by oddać hołd wielkiemu Rodakowi. Jako pierwsza piękny wieniec białoczerwonych kwiatów złożyła wicemarszałek Senatu RP Jolanta Danielak, za nią podążył korpus dyplomatyczny Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie na czele z ambasadorem Jerzym Bahrem oraz Konsulem Generalnym Stanisławem Cygnarowskim. Dalej wieniec i kwiaty składały polskie organizacje społeczne z całej Wileńszczyzny, miast Litwy, gdzie są oddziały ZPL. Hołd wielkiemu Polakowi przybyli złożyć też rodacy z Polski, którzy specjalnie przyjechali do Wilna na obchody Dnia Polonii oraz Konstytucji 3 Maja.

Granitowa płyta Mauzoleum została pokryta morzem kwiatów. Pa-

trząc na to barwne morze, przychodziła myśl, czy aby wystarczy tu miejsca na składanie nazajutrz wienców z okazji Konstytucji 3 Maja.

Polacy w ten sposób dziękowali wielkiemu Rodakowi za ten bezcenny dar — serce na wieki oddane Wilnu.

Macierzy i Matce — wspólny hołd

Jeszcze większą jedność Polacy wykazali podczas Mszy św. w intencji Polaków, która odbyła się w Kaplicy Ostrobramskiej. Jak za dawnych przedwojennych czasów, wileńskie modlili się na ulicy, klęcząc przed obrazem Matki Bożej, modląc się i śpiewając pieśni religijne. Początek Mszy był nietypowy, rozpoczął go Polski Chór Pokoju wykonaniem hymnu Polaków rozsiąanych po świecie — Gaude Mater Polonia.

Ksiądz dziekan, proboszcz Józef Aszkietowicz, który celebrował nabożeństwo w asyście jeszcze czterech księży, powiedział, że działalność ZPL na Litwie jest krzykiem duszy Polaków.

— Jeszcze Polska nie zginęła, dopóki trzymamy się razem — powiedział duszpasterz. — A powołaniem Polaków jest bycie wiernymi Chrystusowi, synowi Bożemu. I polskości.

Do jednej modlitwy stanęli rodacy zarówno mali, uczniowie szkół polskich, jak i sędziwi. Oto starzy wiarusi — kombatanci Klubu Września 39, innych organizacji kombatanckich — w mundurach wojska polskiego, udekorowanych nagrodami i odznakami, z białoczerwonymi sztandarami oraz sztandarami swych organizacji. Poźniej, w przemarszu ulicami Wilna, sędziwi panowie nie ustępowali swym młodszym rodakom — kroczyli żwawo przez miasto, śpiewając wojskowe piosenki.

Ksiądz Józef dużą część swej homilii poświęcił wielkiej misji Matki. Tak się stało, że w tym roku Dzień Matki zbiegł się ze świętowaniem Dnia Polonii, co miało też swój symboliczny wymiar, wszak Polacy świętują swoją jedność z Macierzą i spotykają się przy najświetniejszych Matkach — Marszałka i Syna Bożego. Matka Boska jest Matką każdego z nas, jak podkreślił ks. Józef.

Orszak modlących się sięgał od samej Ostrej Bramy aż do Bramy Bazylikańskiej i nawet nieco dalej. Wśród modlących się widzimy panią wicemarszałek Senatu RP Jolantę Danielak, pracowników korpusu dyplomatycznego RP na Litwie, posłów Sejmu litewskiego, prezesów oddziałów ZPL i zwykłych ludzi niezrzeszonych, ale w swych sercach żyjących wszystkim tym, co polskie.

Wileńska krew

No i wszyscy ruszyli do przemarszu. Tego nie da się opisać bez patosu. Wielobarwny pochód ludzi jednej myśli i jednego uczucia, w którym dominuje miłość do polskości, do zachowania swych korze-

ni — to zdarzyło się Wilnu widzieć po raz pierwszy. Ludzie zatrzymywali się, oglądając polskie stroje narodowe, wczytując się w napisy transparentów, w sztandary różnych organizacji. Ogromny nasz przyjaciel, urodzony w Wilnie a zamieszkały w Mrągowie Ryszard Soroko, wieloletni organizator festiwalu Kultury Kresowej w Mrągowie, nie opuszcza żadnej imprezy Polaków wileńskich. I tym razem przybył do Wilna wraz żoną i przyjaciółmi, którzy w tym pochodzie dołączyli do grupy z transparentem „W naszych żyłach płynie wileńska krew”. A właśnie z tym transparentem szli ludzie również nie pierwszej młodości, ale studenci, słuchacze Polskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku, którzy w marszu śpiewali piosenki, brzmiały w sercu każdego Polaka.

„Trimitas” uszanował uczucia Polaków

Przewodziła temu polskiemu orszakowi znakomita orkiestra dęta „Trimitas”, która szanując uczucia Polaków rozpoczęła występ na Placu Ratuszowym od Poloneza Ogińskiego. Dziewczęta, idące w marszu tańcowniczym krokiem, przed orkiestrą dyrygowały białoczerwonymi „puszystościami”, co sprawiło niepowtarzalne wrażenie.

Na szlaku od Ratusza do Palcu Katedralnego zmieściło się ponad 8 tys. maszerujących, tyłu bowiem przybyło na święto jedności Polaków. Najwięcej przybyło z rejonu wileńskiego, bo aż 40 autokarów przywoziło naszych rodaków. Przewodzący nie ustąpił mu rejon sołecznicki. Troki zechciały zaprezentować nie tylko polskie stroje narodowe, ale też stroje wielu narodowości, zamieszkujących ten rejon. W orszaku widzimy Tatarów i Karaimów, Litwinów i Rosjan. Ale rzecz jasna, dominowały narodowe stroje Polaków, przy tym z różnych regionów Polski. W tym również zmanifestowaliśmy swoją jedność z Macierzą i wszystkimi Polakami świata.

Gdy pierwsze szeregi orszaku w drodze do Pałacu Sportu stały na Most Mendoga, ostatnie szeregi jeszcze maszerowały na Placu Katedralnym.

Polskie hulanie po wileńsku

I oto finał obchodów Dnia Polonii oraz 15-lecia ZPL. Pałac Sportu — to kolejne miejsce spotkania rodaków. Po raz kolejny prezes ZPL Michał Mackiewicz miał okazję powitać zebranych w dniu, gdy jesteśmy razem ze wszystkimi Polakami na świecie.

— Żyjemy wspólnie z Macierzą naszą w jednym organizmie Unii Europejskiej, kiedy granica między naszymi krajami przestaje istnieć. Słowa te były przerywane hucznymi oklaskami. — Polacy byli i zawsze będą na Wileńszczyźnie — powiedział Mackiewicz.



Orszak na chwilę zatrzymał się przy Katedrze



Kombatanci w pochodzie nie ustępowali młodym

Pani wicemarszałek Senatu Jolanta Danielak w serdecznych słowach gratulowała w imieniu Senatu RP V kadencji koncertu galowego. Czuje się zaszczycona, że może uczestniczyć w tak doniosłej imprezie Polaków.

Pani marszałek pod burzliwe oklaski widzów wręczyła prezesowi ZPL reprint Konstytucji 3 Maja.

Po krótkiej części oficjalnej rozpoczęło się „polskie hulanie”. Tak nazwano program artystyczny, którego część pierwsza trwała blisko trzy godziny. Na scenie ogromny stół po wileńsku suto nakryty, beczki kwasu czy piwa, wesołe pokrzykiwanie biesiadników, zabawa, tańce, śpiew. Organizatorzy galowego koncertu nie obawiali się, by na scenę od razu wyszło kilka zespołów i tańczyło krakowiaka czy kujawiaka, co sprawiało wrażenie, że cała Wileńszczyzna tańczy polkę czy suwanego. Podobnie do chóru również stawało po kilka zespołów na raz. Mamy cudowne siły artystyczne, potrafiłiśmy nasze tradycje oblec w cudowną szatę dnia dzisiejszego. Dziecięcy zespół „Sto uśmiechów” złączył się ze „Strumykiem”, „Świtezianką” i „Zejmianą”. „Wilenka” połączyła się w występie z „Melodią”, „Pierwiosnkami”, „Suzanianką”, „Starymi Trokami” czy „Czerwonymi Makami” i „Mereczanką”. Swoje pokazowe występy miały „Wilia”, „Zgoda” oraz kowieńska „Kotwica”. Anna Adamowicz jako Ciotka Franukowa oraz Dominik Kuziniewicz jako Wincuk z Pustaszyszek raz na wesołej, raz na patriotycznej nucie świetnie dopełniali ten wyjątkowo atrakcyjny koncert.

Goście wprost rewelacyjni

Goście I Międzynarodowego Festiwalu Kultury Polskiej na Litwie byli wprost rewelacyjni — zarówno zespół „Połoniny” z Rzeszowa, „Karolinka” z Brześcia oraz Polski Chór Pokoju. Wszystkie te zespoły mają wysoką renomę na świecie. Zakończeniem festiwalu był „Hymn Trzeciego Tysiąclecia”, wykonany przez Polski Chór Pokoju oraz nasze siły artystyczne. Jednym z solistów był Edward Trusewicz, kierownik zespołu „Stare Troki” oraz sekretarz odpowiedzialny ZPL, a jednocześnie posiadacz niezwykle pięknego głosu. Słowa „Daj światu miłość” brzmiały niczym testament dla wszystkich ludzi, wszystkich Polaków. Jedyny utwór, który na prośbę wielotysięcznej widowni był bisowany.

Piękny kosz kwiatów stanął na scenie od polskiej placówki dyplomatycznej w podziękowanie za tak doniosłe chwile jedności Polaków świata.

W drugiej części wystąpił znany zespół mocnego uderzenia MA-ANAM, który przypadł mocno do gustu młodym widzom. Starsi zaś w swej większości poszli do domu. Jak mówili, nie chcieli rozstać się z nutką patriotyczną.

Kilka wrażeń i ocen

Ryszard Soroko powiedział redakcji: „Koncert jest rewelacyjny, jest to kolos, bo dokonać to, cośmy widzieli na scenie, jest sprawą bardzo trudną. Moim gościom, jak i mnie, łyzy leciały jak groch. Jako organizator mrągowskiego festiwalu widziałem w tej imprezie myśl i ideę. Obrazek kresowy z hulaniem



Polskie hulanie z wileńską szeroką duszą

a jednocześnie ta nuta patriotyzmu — to było przemyślane do najmniejszego szczegółu. To zrobili prawdziwi fachowcy”.

(Tymi fachowcami byli: Henryk Kasperowicz, Irena Litwinowicz, Edward Trusewicz, Marzena Grydź, Renata Lisowska, Alicja Dacewicz).

Wicemarszałek Senatu RP Jolanta Danielak powiedziała „Kurierowi”:

— Widziałam wspaniałe rzeczy, byłam zaskoczona, że tyle tej Polski jest tutaj. Podczas swego tu pobytu miałam wiele rozmów z ludźmi i wszyscy są dobrej myśli o Polsce. To nie przypadek, że przy okazji wstąpienia naszych obu krajów do Unii Europejskiej przypomina się Unię Polsko-Litewską. Coś w tym jest! Wkraczamy razem, idziemy podobnym szlakiem. Będziemy jeszcze lepiej współpracować pod każdym względem, zarówno gospodarczym jak i kulturalnym. Dostałam ogromny zastrzyk patriotyzmu, chciałabym przekazać każdemu Polakowi w kraju, że tak pięknie, tak czule i tak gorąco można mówić o Polsce, tak jak mówi się o swej Macierzy tutaj. Tu ten patriotyzm jest szczególnie — przywiązanie do tradycji, dbałość o przetrwanie języka polskiego są imponujące. To, że dzieci idą polskim szlakiem — to będzie na długo na tej ziemi. Wiara w to, co polskie, jest nam również potrzebna w kraju.

Krystyna Adamowicz
Fot. Marian Paluszkiwicz



Dziewczeta z „Wilibi” przed wyjściem na scenę



Pani wicemarszałek Senatu RP Jolanta Danielak przekazuje prezesowi ZPL Michałowi Mackiewiczowi reprint Konstytucji 3 Maja



Finał koncertu galowego był wyjątkowo efektowny

Fot. Bronisława Kondratowicz



Tańczono i śpiewano zawadiacko

Spotkanie przyjaciół

Jak w jednej rodzinie



Czy da się z czymś porównać takie prawdziwie rodzinne chwile, jak ta
Fot. z archiwum autorki

Przyszła długo oczekiwana wiosna, a wraz z nią radosny nastrój ogarnął nasze serca. Po świętach Wielkanocnych, które, jak nakazuje tradycja, spędziliśmy w rodzinnym gronie, w niedzielę przewodnią zasiedliśmy jak jedna wspólna rodzinna do świątecznego stołu razem z przewodniczącą kowieńskiego oddziału ZPL Franciszką Abramowicz.

Jak i przystało przy takiej okazji, wszyscy wzajemnie się „obdarowali” życzeniami, najserdeczniejszymi

słowami, bo co może być przyjemniejszego niż miłe, życzliwe słowo.

A potem pięknie zabrzmiała polska pieśń, bo wielu z zebranych w tym dniu należy do chóru „Kotwica” lub śpiewa w kościele św. Krzyża.

Takie chwile jak ta oraz wspólne świętowanie 3 Maja, Dnia Matki – to nie tylko wspaniałe przeżycie dla nas, seniorów, ale też doskonała lekcja dla młodego pokolenia, które też, co niezmiernie cieszy, w naszych imprezach uczestniczy.

Elżbieta Drozdowska

Wspomnienia smutne, ale bliskie sercu

Kilka epizodów z lat minionych

Po raz pierwszy postanowiłem napisać do „Kuriera”, którego jestem stałym czytelnikiem. Na początku kilka słów o sobie. Urodziłem się we wsi Dowgiatłowszczyzna w powiecie lidzkim województwa nowogródzkiego. Tak się złożyło, że od 1960 roku mieszkam w Turgielach. Przez wiele lat byłem zakrystianem w wielu parafiach, u wielu księży. Tym razem jednak nie o swoim życiu chcę pisać, tylko chciałbym odwołać się do artykułu „Meczennicy znad Niemna i Gwii”, autorstwa Józefa Rusakiewicza, który przed laty ukazał się w „Kurierze”.

Ponieważ jestem starszy od pana Rusakiewicza, chciałbym dodać kilka słów na ten temat.

Kiedy rozpoczęła się wojna, miałem pięć lat i o męczennikach wiedziałem bardzo mało. A przecież byli to moi wujkowie — Edward i Witold Grażyńscy.

Kiedy bolszewicy napadli na Polskę, Witold i Edward zostali powołani do wojska. W Nowogródku dostali umundurowanie, broń. Kiedy z Nowogródka szli w stronę domu, w Karelitzach zatrzymali ich miejscowi uzbrojeni bolszewicy. Zaczęli szydzić z ich mundurów, a najbardziej — z orłów. Edward coś do nich widocznie „nie tak” powiedział, więc go na oczach Witolda zastrzelili.

Zapewne taki sam los spotkałby również Witolda, ale on zaczął błagać ich, by się nad nim zlitowali, ponieważ w domu zostawił żonę i pięcioro dzieci. Wybłągał, wrócił do domu, ale nie na długo. Zapamiętałem ostatnie spotkanie, kiedy przyszedł do mego ojca i nie wiadomo dlaczego zaczął sprawdzać zegarki — swój i mego ojca.

Potem go nigdy w naszej wsi nie widziano. W roku 1948 otrzymaliśmy list i małe zdjęcie, na którym był widoczny grób Witolda. Pamiętam jak bardzo płakała jego córka Helena.

O dalszym losie swego wujka Witolda dowiedziałem się, gdy Litwa otrzymała wolność i zaczęto o wszystkim pisać w książkach i gazetach. Właśnie w publikacji autorstwa Jerzego Surwiły (tytułu nie pamiętam) opisany był los mego wujka. Potem wpadła mi w ręce książka „Monte Cassino” autorstwa Melchiora Wańkowicza.

Z książki Surwiły dowiedziałem się, że Witolda wówczas bolszewicy aresztowali i zawieźli do kopalni w Krzywym Rogu. Stamtąd, gdy generał Anders zbierał wszystkich Polaków, wyszedł też Witold, ale nie do domu. Przez Iran trafił do Włoch, do Monte Cassino, gdzie przy zdobyciu klasztoru-twierdzy był strzelcem. Został zabity. 17 maja 2004 roku mija 60. rocznica, od kiedy to w drugim rządzie na cmentarzu wojskowym, pod górą klasztorną, spoczywa mój wujek.

Córka Wanda od lat próbuje udowodnić, że ojciec walczył z Niemcami, ale nie wie jak to ma zrobić. Po śmierci Witolda pozostali syn i trzy córki, porzuceni po Białorusi i Ukrainie — w Donbasie, Mińsku, Lidzie.

Tymczasem dwie córki Edwarda nie wiedzą gdzie został pochowany ich ojciec, nikt tego miejsca nie może im wskazać.

Takie oto smutne wspomnienia odżyły w mojej pamięci i dlatego chciałem się nimi podzielić z łamach pisma. Może ktoś z czytelników dopowie coś o życiu moich wujków...

Jan Grażyński
Turgiele

Szkola w Starych Trokach – miejscem pełnym tolerancji, ciepła i życzliwości

Nasza kochana podstawówka

O tym, by napisać o naszej szkole do gazety myśleliśmy już od dawna. Jednak brakowało nam odwagi. Dopiero wycieczka do redakcji „Kuriera”, w której nas bardzo ciepło i życzliwie przyjęto oraz zachęty redaktorów sprawiły, że powstał nasz tekst o tym, o czym wiemy najlepiej — o naszym drugim domu, naszej kochanej polskiej podstawówce w Starych Trokach.

Nasza szkoła liczy 88 uczniów. Może stanowimy niedużą, jednak bardzo bliską rodzinę. Wiedzę i umiejętności zdobywamy dzięki pracy, cierpliwości i ogromnemu zaangażowaniu pracujących z nami i dla nas 23 nauczycieli. Nie sposób wymienić wszystkich imprez, które się odbywają w naszej szkole, ponieważ jest ich naprawdę bardzo wiele i każda jest interesująca czy korzystna na swój sposób. Każdego roku organizujemy tradycyjne imprezy — Dzień Języków, Obchody Niepodległości Polski i Litwy, zabawy sylwestrowe i Spotkania Opłatkowe, walentynki, Zapusty i spartakiady szkolne. Jednak ostatnio zwiększa się liczba nowych imprez wymyślanych przez naszych niestrudzonych i pełnych pomysłów nauczycieli oraz uczniów. Nowym zjawiskiem dla naszej szkoły okazała się studniów-

ka dla 10 klasy. Należała się tym, którzy wkrótce opuszczą te mury. Również novum jest rejonowy konkurs ortograficzny, organizowany przez polonistkę naszej szkoły Irenę Orłową, który nie tylko zachęca nas do nauki ojczyściej ortografii, lecz też stwarza ogromne możliwości poznania nowych ludzi, znalezienia nowych przyjaciół. Świetnym pomysłem były też tegoroczne wybory Miss Szkoły, podczas których jury oceniało przede wszystkim zdolności artystyczne, kreatywność i... spryt uroczych uczestniczek. Bardzo ważne i potrzebne były też szkolne rekolekcje wielkopostne, przygotowane przez s. Ewę Piwońską.

Mamy w szkole zespół pieśni i tańca „Tęcza”, kierowany przez panie Lilię Kieras i Dianę Narkiewicz i nie opuszczamy żadnej z prób. Chociaż mamy sporo pracy, lubimy organizować też różnorodne projekty, quizy i tygodnie przedmiotowe. W marcu mieliśmy ich nawet dwa: języka państwowego i nauk przyrodniczych. Byliśmy pierwszą polską szkołą rejonu trockiego, która uczestniczyła w projekcie wspieranym przez UE. W maju startujemy w nowym projekcie międzynarodowym. Kilka tygodni temu w szkole został założony Sportowy Szkolny Klub Olimpijczyka „TEZAURUS”. Sporo

też podróżujemy i zwiedzamy. Dzięki wsparciu Senatu RP i Samorządu Rejonu Trockiego powstanie dobudówka do naszej szkoły, w której rozlokuje się salę sportową, stołówkę, bibliotekę, kilka gabinetów, pracownię dla dziewcząt. O tym, z jaką niecierpliwością oczekujemy końca budowy, wiedzą jedynie ci, którzy nigdy nie mieli sali sportowej. A przecież to w naszej szkole, ćwicząc pod baczynym okiem naszego dyrektora Romualda Grzybowskiego, tak naprawdę uczą się najlepsi tenisisti rejonu trockiego!

Mamy wiele marzeń, niektóre być może są nawet dziś nierealne, na przykład dotyczące zdobycia średniego wykształcenia w Starych Trokach. Kto wie, być może za kilka lat, już w Unii Europejskiej, władze naszego kraju inaczej spojrzą na małe szkółki i przyszłe pokolenia młodych starotroczan będą miały inne możliwości. Cieszymy się, że jesteśmy uczniami tej szkoły i chcielibyśmy podziękować dyrekcji i wszystkim naszym nauczycielom za ich trud i serce oraz życzyć, aby w naszej szkole nigdy nie zabrakło nowych pomysłów i zdolnych uczniów.

Agnieszka Buchowiecka
Ilona Krupiczowicz
uczennice klasy 8 Szkoły Podstawowej w Starych Trokach

Nie tylko nauka, ale też zabawy i rozrywki

Codzienne przygody

Życie w wileńskiej szkole średniej w Łazdynai płynie wartko, jak strumyk. Za każdym jego zakrętem kryje się jakaś ciekawa przygoda, a za każdym pagórkciem czeka jakaś mniej lub bardziej przyjemna niespodzianka.

Niewątpliwie wielką atrakcją są ciekawe koncerty i spektakle, na których uczniowie bawią się wybornie, dowodząc tym, że szkoła nie jest jedynie miejscem zdobywania wiedzy, lecz również miejscem zabawy i rozrywki.

Niezapomnianym wydarzeniem w tym roku był wieczorek poświęcony celującym uczniom naszej szkoły i ich rodzicom. Odbył się w naszej szkole już po raz kolejny, ale był również ciekawy, jak i za pierwszym razem. Chociaż gro- no prymusów było mniejsze niż podczas poprzedniego wieczorku, jednak uczniowie, nauczyciele i rodzice bawili się wybornie. Prymusi z pomocą nauczycieli przyszykowali koncert, podczas którego nie tylko śpiewali i tańczyli, ale również w barwny sposób przedstawili plusy i minusy swego życia. Kulminacją święta był konkurs, w którym udział wzięli nie tylko uczniowie, ale również nauczyciele, rodzice i kierownictwo szkoły. Wszyscy z powierzonych im zadań wywiązali się znakomicie i chętnie ruszyli do wspólnego tańca, który zakończył to święto.

Niedawno w szkole odbył się spektakl 6 l klasy o nazwie „HOLLYWOOD”. Przedstawienie było udane, uczniowie klas młodszych

i starszych byli zachwyceni. Wystąpiły wszystkie gwiazdy Hollywoodu, bardziej lub mniej znane. Zostały one ukazane w zabawny sposób, co wywoływało na sali salwy serdecznego śmiechu. Przy okazji zostały również odkryte nowe talenty, które niewątpliwie jeszcze nie raz zobaczymy na scenie.

1 kwietnia — dzień, gdy możemy kogoś oszukać i to bezkarnie. Już po raz kolejny naszym nauczycielom były wręczone złote cebule. W tym roku miało miejsce zabawne zdarzenie, podczas którego na scenie spotkali się dwaj dyrektorzy. Jeden „prawdziwy”, a drugi mianowany specjalnie na 1 kwietnia. Na szczęście, obeszło się bez incydentu, gdyż obaj dyrektorzy są tolerancyjni, więc rozwiązali ten problem kompromisowo i nowy dyrektor, a mianowicie uczeń 6 l klasy Edgar Andruszkiewicz, przeczytał swój pierwszy rozkaz, dzięki któremu widzowie na sali bawili się znakomicie. Przypuszczam, że Edgar z chęcią zastąpi naszego dyrektora

również 1 kwietnia w przyszłym roku.

Niewątpliwie życie szkoły urozmaica od dwóch lat trwająca współpraca z uczniami i nauczycielami Liceum Ogólnokształcącego w Opalenicy.

Latem ub. roku mieliśmy zaszczyt gościć w szkole uczniów i nauczycieli tej szkoły, a w październiku nasza delegacja zwiedziła Opalenicę i zapoznała się z uczniami Liceum Ogólnokształcącego. Również w tym samym czasie dwie nasze uczennice 10 klasy oraz nauczycielka języka angielskiego uczyły się i pracowały w Opalenicy przez dwa tygodnie, a dwie uczennice z nauczycielką z Polski gościły u nas. W maju znowu nastąpi wymiana uczniów na dwa tygodnie. 26 kwietnia przyjechało do nas 12 uczniów i 4 nauczycieli z Polski.

Przygody i niespodzianki są w naszej szkole codziennością, lecz nie wyobrażamy sobie innego życia.

Sabina Ablom
uczennica 8l klasy

Jerozolimka Szkoła Średnia (Mokyklos 9)
ogłasza zapisy uczniów do klasy I na rok szkolny
2004/2005. W szkole działają kółka: muzyczne, sportowe,
komputerowe, jęz. obcych, taneczne.
Szkoła znajduje się w malowniczym, dogodnym miejscu.
Zatrudniona jest tu doświadczona kadra nauczycielska.
Dyrekcja

Piłkarska Liga Mistrzów

„Teraz albo nigdy”

Piłkarze Deportivo La Coruna zagrają dzisiaj z FC Porto w rewanżowym meczu półfinałowym Ligi Mistrzów. Spotkanie odbędzie się w Hiszpanii. Pierwsza konfrontacja zakończyła się bezbramkowym remisem.

Trudno wskazać faworyta meczu. Niewiele większe szanse przyznaje się Deportivo, które trzy dni temu, w meczu ligi hiszpańskiej wygrało z Realem Madryt 2:0. Bramki strzelili Diego Tristan i Joan Capdevila. „Zwycięstwo z Realem bardzo nas podbudowało, również psychicznie” — przyznał trener zespołu z La Coruny, Javier Irureta.

„Musimy być absolutnie w najwyższej formie, aby myśleć o spełnieniu marzenia, jakim jest gra w finale Champions League” — powiedział pomocnik Deportivo, Victor. Z rangi meczu doskonale zdaje sobie sprawę jego kolega klubowy, Fran. „Teraz albo nigdy” — powiedział zawodnik Deportivo na łamach dziennika „El País”.

Deportivo było sprawcą sporej niespodzianki w półfinale. Po porażce w pierwszym meczu z Mila-

nem 1:4, w rewanżu hiszpański zespół pokonał rywali 4:0. Wielce prawdopodobne, że tym razem czołowy klub Primera Division odprawi zdobywcę Pucharu UEFA w poprzednim sezonie, FC Porto.

Krok od awansu do finału są piłkarze AS Monaco, którzy w pierwszym meczu wygrali z Chelsea Londyn 3:1. Spotkanie rozegrane dwa tygodnie temu w Anglii miało dramatyczny przebieg. Kiedy na początku drugiej połowy, przy stanie 1:1, Andreas Zikos z Monaco otrzymał czerwoną kartkę wydało się, że londyńczycy odniosą łatwe zwycięstwo. Tymczasem w końcówce dwa gole dla przyjezdnych strzelili Fernando Morientes i Shabani Nonda.

W rewanżu Monaco (szkoleniowcem jest Didier Deschamps, były zawodnik... Chelsea) prawdopodobnie zagra osłabione brakiem kontuzjowanych pomocnika Jerome Rothena i napastnika Dado Prso, zaś w ekipie Chelsea za kartki pauzować będą obrońca Marcel Desailly i pomocnik Claude Makelele. Finał Ligi Mistrzów odbędzie się 26 maja w Gelsenkirchen.



AC Milan zdobył 17. tytuł mistrza Włoch. Dzięki wygranej z AS Roma 1:0 na dwie kolejki przed końcem Serie A piłkarze „czerwono-czarnych” mają dziewięć punktów przewagi nad rywalami ze stolicy. Trzy punkty i mistrzostwo, pierwsze od sezonu 1998/99, dała Milanowi bramka Ukraińca Andrija Szewczenki w drugiej minucie spotkania. Na zdjęciu rozradowani piłkarze podrzucają w górę trenera Milanu Carlo Ancelotti
Fot. EPA-ELTA

Turniej WTA w Warszawie — zwycięstwo Williams

Z zielenią jej do twarzy

Rozstawiona z numerem drugim, Amerykanka Venus Williams wygrała w stolicy w niedzielę turniej WTA — J&S Cup (z pulą nagród 585 tys. dol.) na kortach ziemnych Warszawianki. W finale Williams pokonała 6:1, 6:4 Rosjanę Świetlanę Kuzniecowa, rozstawioną z numerem czwartym. Mecz trwał 58 minut.

„Ciężko pracowałam na ten sukces i cieszę się, że udało mi się tu wreszcie wygrać” — powiedziała po meczu 23-letnia Amerykanka, która wygrała 31. turniej w karierze. Williams po raz drugi wystąpiła w warszawskim finale. Przed rokiem w wyniku kontuzji mięśni brzucha skreślona na początku trzeciego seta pojedynku z Francuz-

ką Amelie Mauresmo. W lipcu uraz ten wyeliminował ją z gry na pół roku. Wróciła na korty w styczniu, a swoje pierwsze zwycięstwo turniejowe w tym sezonie odnotowała w ubiegłym miesiącu w Charleston.

Amerykanka wystąpiła w niedzielę w biało-zielonej sukience, a włosy podtrzymał jej zielony daszek. „Dlaczego zieleń? Dlatego, że to mój ulubiony kolor. Skoro nie mogę w nim wystąpić na kortach w Wimbledonie, to zdecydowałam się grać w nim tutaj i innych turniejach” — powiedziała Williams.

Williams odebrała czek na 93 tysiące dolarów i zdobyła 195 punktów do rankingu WTA. Natomiast Kuzniecowa otrzymała 49,5 tys. dol. premii oraz 137 pkt.

Koszykarze CSKA zajęli trzecie miejsce w Final Four

Maccabi mistrzem Euroligi

Koszykarze Maccabi Tel Awiw wygrali najbardziej prestiżowe rozgrywki klubowe w Europie. W finale turnieju Final Four Euroligi pokonali przed własną publicznością, rekordowo wysoko, włoską ekipę Skipper Bolonia 118:74 (31:13, 24:17, 25:21, 38:23).

W obecności 10 tys. widzów gospodarze turnieju zdeklasowali włoską drużynę, prowadząc już po pierwszej kwarcie 31:13, a w połowie meczu różnicą 25 pkt (55:30). Izraelczycy wygrali też dwie pozostałe kwarty i w pełni zasłużenie sięgnęli po raz trzeci po najcenniejsze klubowe trofeum w Europie.

Po końcowej syrenie różnica między obu zespołami wyniosła aż 44 pkt, co jest rekordem w 50-letniej historii rozgrywek. Doskonale zagrali zwłaszcza Anthony Parker, David Blutenthal i Šarunas Jasikevičius. Maccabi Tel Awiw i Skipper

Bolonia spotkały się wcześniej w pierwszym etapie rozgrywek w grupie B. Co ciekawe w meczach między sobą nie potrafiły wykorzystać atutu własnej hali. Maccabi wygrało w Bolonii po dogrywce 111:104, a Skipper zrewanżował się mistrzom Izraela pokonując ich w Tel Awiwie 99:89.

Koszykarze CSKA Moskwa pokonali w Tel Awiwie MDP Siena 97:94 (15:32, 25:24, 31:17, 26:21) w meczu o trzecie miejsce w Eurolidze. Mecz miał emocjonujący przebieg. Po dwóch kwartach włoski zespół wygrywał szesnastoma punktami i wydawało się, że odniesie pewne zwycięstwo. Tymczasem drużyna CSKA w trzeciej kwarcie odrobiła większość strat i o losach meczu zdecydowały ostatnie minuty.

Większym opanowaniem wykazali się w nich koszykarze CSKA i zajęli trzecie miejsce w turnieju Final Four.

San Antonio Spurs pokonali Los Angeles Lakers

O'Neal fatalnie pudłował

Obrońcy tytułu mistrzów zawodowej ligi koszykówki NBA San Antonio Spurs w pierwszym meczu półfinałowym Konferencji Zachodniej pokonali we własnej hali Los Angeles Lakers 88:78. Było to 16. kolejne zwycięstwo Spurs wliczając spotkania w sezonie zasadniczym i play off. Drugi mecz, w środę, także w San Antonio.

30 punktów zdobył dla gospodarzy Tim Duncan, Tony Parker — 20 i 9 asyst i Manu Ginobili — 11. W zespole Lakers wyróżnili się Kobe Bryant (31 pkt, z tym 18 w drugiej połowie), Shaquille O'Neal — 19 i 13 zbiórek i Karl Malone — 10 pkt. Zarówno O'Neal jak Duncan nie popisali się celnością przy wyko-

niowaniu rzutów wolnych. O'Neal trafił tylko trzy razy w 13 próbach, natomiast Duncan cztery w 11. Stan rywalizacji do czterech wygranych w ćwierćfinale Konferencji Wschodniej z udziałem New Orleans Hornets i Miami Heat jest remisowy 3:3.

W szóstym meczu w Nowym Orleanie Hornets pokonali Heat 89:83. Gospodarzy poprowadzili do zwycięstwa Baron Davis (15 pkt i 12 asyst) oraz George Lynch (16 pkt) i Jamaal Magliore (14 pkt, 9 zbiórek i 1 asysta). Wśród pokonanych wyróżnił się Dwyane Wade (27 pkt, 7 zbiórek i 6 asyst). Ciekawie zapowiada się ostatni mecz w Miami, bowiem Heat są od 15 spotkań niepokonani we własnej hali.

Hokejowe mistrzostwa świata

Prowadzą Czechy i Słowacja

W niedzielę odbyły się kolejne mecze grup E i F, z których 12 drużyn walczy o awans do ćwierćfinałów mistrzostw świata w hokeju na lodzie rozgrywanych w Pradze i Ostrawie. W ta-

belach prowadzą Czechy i Słowacja.

W grupie E i F gra po sześć zespołów, walczących o medale. Po cztery najlepsze drużyny z każdej grupy awansują do ćwierćfinałów.

Grupa E (Praga)

Szwajcaria — Czechy 1:3 (0:0, 1:2, 0:1)
Kanada — Niemcy 6:1 (3:0, 2:1, 1:0)

	M	Z	R	P	Bramki	Pkt
1. Czechy	4	4	0	0	13:3	8
2. Kanada	4	3	1	0	13:4	7
3. Niemcy	4	1	1	2	6:13	3
4. Szwajcaria	4	0	2	2	7:11	2
5. Austria	4	0	2	2	7:11	2
6. Łotwa	4	0	2	2	3:7	2

Grupa F (Ostrawa)

Dania — Słowacja 0:8 (0:3, 0:4, 0:1)
Szwecja — USA 3:1 (1:0, 0:1, 2:0)

	M	Z	R	P	Bramki	Pkt
1. Słowacja	4	3	1	0	18:5	7
2. Szwecja	4	3	1	0	12:5	7
3. Finlandia	4	2	1	1	13:8	5
4. USA	4	1	1	2	9:12	3
5. Rosja	4	1	0	3	10:10	2
6. Dania	4	0	0	4	3:25	0

Sprintem

• W finale mistrzostw Litewskiej Ligi Koszykówki (LKL) tradycyjnie już mierzą się ze sobą Lietuvos rytas Wilno i broniący mistrzowskiego tytułu Žalgiris Kowno. Pierwszy mecz w serii do czterech zwycięstw zostanie rozegrany w czwartek 6 maja w Kownie. Natomiast dzisiaj mistrz Litwy rozegra towarzyskie spotkanie z uczniami gimnazjum Versmės w Tauragach, którzy „wygrali” ten mecz wysyłając najwięcej sms-ów w konkursie zorganizowanym przez spółkę telekomunikacyjną „Bitė GSM”. W konkursie ogółem wzięło udział ponad 70 szkół z całej Litwy.

• W piątym meczu półfinału koszykarze Idei Śląsk Wrocław pokonali Polonię Warbud Warszawa Rolandasa Jarutisa 94:80 (21:23, 29:19, 23:15, 21:23). Stan rywalizacji 3-2 dla Śląska. Idea awansowała do finału rozgrywek. Jarutis zdobył 29 punktów.

• W najnowszym rankingu Międzynarodowego Związku Pięcioboju Nowoczesnego (UIPM) na pierwszym miejscu nadal plasuje się Edvinas Krungolcas. Dwunaste miejsce (spośród 369 najlepszych sportowców mężczyzn) zajął Andrejus Zadneprovskis. Wśród kobiet 57. lokatę zajmuje Laura Asauskaitė.

• Przez najbliższe dwa tygodnie w szeregach hiszpańskiego zespołu koszykarskiego TAU Ceramica Victoria z powodu kontuzji (naderwany mięsień) nie zagra Arvydas Macijauskas. Litewski „Kałasznikow”, dopiero pierwszy sezon grający w zagranicznej lidze, zdobywa średnio 18 punktów w meczu. Hiszpańska ekipa, poważnie osłabiona kontuzjami trzech podstawowych graczy, podpisała kontrakt z dwoma nowymi koszykarzami — Polakiem Robertem Tomaszkiem (205 cm) i Argentyńczykiem Roberto Gabini (198 cm).

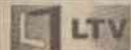
• W mistrzostwach Ukrainy w piłce nożnej 18. zwycięstwo wywalczył zespół Dynamo Kijów Edgarasa Česnauskisa, pokonując u siebie 1:0 autsajdera rozgrywek, lwowską ekipę Karpaty i tym samym zwiększając do 9 punktów przewagę w tabeli nad Szachtarem Doneck Dainiusa Gleveckasa.

• Podczas międzynarodowych zawodów w jeździe górskimi rowerami na orientację, które odbyły się w miniony weekend w Ignalini, pierwsze miejsce wśród kobiet wywalczyła Ramunė Arlauskienė.

• Argentyńczyk German Chiaraviglio uzyskał najlepszy wynik na świecie w skoku o tyczce juniorów do lat 18. Podczas lekkoatletycznego mitingu z cyklu Grand Prix Ameryki Półd. w Porto Alegre (Brazylia) skoczył 5,51 m. Poprzedni najlepszy rezultat na świecie należał do Węgra Istvana Bagyuli i był gorszy o jeden centymetr. Został ustanowiony w 1986 roku w Mediolanie.

• Al Saadi Kaddafi, syn libijskiego przywódcy Muammara Kaddafiego, zadebiutował w barwach Perugii w piłkarskiej ekstraklasie Włoch. W niedzielnym meczu 32. kolejki Serie A Perugia pokonała u siebie Juventus Turyn 1:0. 31-letni Kaddafi wszedł na boisko na ostatni kwadrans. Na początku sezonu libijski piłkarz nie był odpowiednio przygotowany pod względem fizycznym do gry we włoskiej lidze, a później pauzował trzy miesiące, po pozytywnym wyniku testu dopingowego.

WTOREK 4. V



6.00 Dzień dobry
8.00 S. „Komisarz Rex”
8.50 Dla dzieci
9.45 Tele bim bam
10.15 Film dok.
11.10 Koncert
12.00 W interesie społeczeństwa
12.50 Targowisko bied
13.35 Godzina z prof. Kazlauskasem
13.50 Podróże
14.20 „Ievos pievos”
14.50 Wędrowki kulinarne
15.20 Film przyg. „Meksykanin”
17.20 Wiadomości (ros.)
17.30 Program S
18.00 Film anim.
18.30 Wiadomości
18.45 S. „Komisarz Rex”
19.40 S. „Ostrożnie — dziecko, panie Beanie”
20.25, 21.59 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
21.00 Pokolenie pieniędzy
22.00 Szukam pracy
23.00 Wiadomości
23.10 Film dok.

2

15.15 Muzyka poważna
16.00 Film anim.
16.40 Dla dzieci
16.55 Tele bim-bam
17.25 Trembita
17.35 Magazyn Wspólnot Narodowych
17.50 Menora
18.00 Program dla wsi
18.30 W interesie społeczeństwa
19.30 Wiadomości
20.00 Dom Kultury
21.00 Retrospektywa
22.00 Panorama
22.30 Drogi. Samochody. Ludzie

4

6.35 Dziennik mamy
7.05 Próba władzy
7.15 Koncert
7.55 Telewizyjna
8.10 S. „Włoskie namiętności IV”
9.20 900 sekund z Eigirdasem
9.40 Krwawa fala
10.05 S. „Gliny 5”
11.20 S. „Skradziona miłość”
12.20 Akademia galerii „Domus”

13.25 Muzyka rozr.
14.05 Komedia
15.50 S. „Niebezpieczne więzi”
16.55 S. „Skradziona miłość”
17.55 Próba władzy
18.05 S. „Włoskie namiętności”
19.15 S. „Lokatorzy”
20.00 Dziś
20.20 S. „Upał w Los Angeles”
21.20 Teoria spisku
22.30 Przegląd sportowy
23.10 S. „Anatomia zdrady”
0.10 Buduje dom
0.40 Rozrywki SMS
2.40 Telegra „Rozbierz mnie”
5.00-6.30 DW

3

7.05 Telesklep
7.20 Film anim.
7.45 Reality show „Pomoc TV”
8.15 Nomeda
9.15 S. „Dzikuska”
10.15 S. „Wirginia”
11.15 Tydzień bez tabu
12.15 Filmy anim.
14.40 Program dla dzieci
15.40 S. „Camilla”
16.40 S. „Dzikuska”
17.40 Nomeda
18.45 Wiadomości
19.10 Wersja — magazyn publ.
20.00 Reality show „Pomoc TV”
20.30 Telewizja „Lietuvos rytas”
21.30 Film krym. „Bandycki Petersburg”
22.40 Wiadomości
23.05 Dramat „Kraina kowbojów”

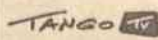


8.00 Z Wilna
8.20 Europuls
8.50 Sportowy tydzień
9.15 S. „Złodziejka”
10.00 Z Moskwy
10.35 Krótkie historie
10.50 S. „Idiota”
11.45 Wiadomości
11.55 „Czego chce kobieta?” — magazyn
12.40 Wielkiego gospodarstwa
13.00 Wiadomości
13.10 Dziennik
13.25 Hazard SMS
14.15 Film dok.
14.40 Krótkie spięcie
15.30 Rosyjski Piętro
16.10 Film fab. „Niedzielną noc”
17.40 S. „Zwyczajne prawdy”
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.30 Stołica
19.50 Prawo i człowiek
20.20 S. „Złodziejka”
21.05 S. „Idiota”
22.00 Z Wilna
22.20 Film fab. „Pobocze drogi”
23.50 Autofani

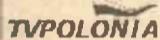


8.30 Próg
9.00 Dla wędkarzy
9.30 Oaza
10.00-14.00 Transmisja z Sejmu
17.05 Film fab. „Don Juan”

19.00 Twój wychowanek
19.30 Bądźmy zdrowi!
20.00 Proponujemy
20.05 Film fab. „Po burzy”
22.00 Od bluesa do rocka



10.15 Telesklep
10.30, 18.00 S. „Garfield i przyjaciele”
10.55 Tangorama
12.20 Smaczny weekend z Maratem
13.10 S. „Drużyna konnych rycerzy”
13.55 Tangorama
15.20 Ekstremalny humor
15.30 S. „Złota rączka”
16.00 Magazyn muz.
17.00 Interaktywny show
18.30 S. „Drużyna konnych rycerzy”
19.30 Tangorama
21.00 Ekstremalny humor
21.10 S. „Tarzan”
21.35 Mecz ligi mistrzów UEFA
23.35 Znajomość SMS



7.00 10 minut tylko dla siebie
7.15 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości o 8.00
9.00 Wiadomości
9.11 Pogoda
9.14 Woronicza 17
9.25 „Klan” — telenowela
9.50 Eurotel — magazyn
10.00 S. anim. „Kasztaniaki”
10.05 Plasteliniek i przyjaciele — program dla dzieci
10.30 S. „W krainie władcy smoków”
11.00 Ciało i wyobraźnia
11.20 Od Platona i Newtona...
11.45 Między Apokalipsą a Czytadłem
12.00 Ze sztuką na ty
12.35 Dzień Polonii i Polaków Za Granicą — koncert galowy
14.00 Wiadomości
14.10 Kobiety Białego Domu
14.15 S. „Plebanią”
14.40 „Zielona karta” — telenowela
15.10 Europejskie muzykowanie
15.35 Zaproszenie — program krajoznawczy
16.00 Wiadomości
16.10 Herbata u Tadka — talk show
17.00 „Klan” — telenowela
17.25 30 ton! — lista, lista, lista przebojów
18.00 Telexpress
18.15 Sportowy Express
18.20 Gość Jedyńki
18.35 Plasteliniek i przyjaciele — program dla dzieci
19.00 S. „W krainie władcy smoków”
19.25 Europejski Turniej Drużyn Polonijnych w Siatkówkę
20.00 Wiści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.59 Sport
21.05 Pogoda
21.10 „Klan” — telenowela
21.35 S. „Plebanią”
22.00 Wideoetka Dorosłego Człowieka

Szkola Podstawowa im. Jana Pawła II w Wilnie

ogłasza zapisy dzieci do klasy pierwszej i klasy przygotowawczej na rok szkolny 2004/2005

Tylko w naszej szkole uczniowie mają możliwość uczyć się w pierwszej zmianie przez wszystkie lata nauki!

Zapewniamy:

- nietradycyjne, atrakcyjne dla dzieci metody nauczania;
- naukę języka litewskiego od pierwszej klasy;
- naukę języka obcego (angielskiego lub niemieckiego) od drugiej klasy — na życzenie rodziców (nieodpłatnie);
- różnorodnie zajęcia pozalekcyjne (nieodpłatnie);
- możliwość rozwijania zdolności muzycznych, tanecznych, artystycznych, plastycznych oraz sportowych;
- po lekcjach — zajęcia w świetlicy (nieodpłatnie).

Zapraszamy.

Adres szkoły: ul. Rygos 10
Tel. 241 77 65, 241 81 63

Polski Zespół Artystyczny Pieśni i Tańca „WILIA”

zaprasza młodzież w wieku 10-14 lat, chcącą rozwijać swoje zdolności taneczne, pogłębiać wiedzę z zakresu tańca polskiego oraz współtworzyć historię Zespołu, który w przyszłym roku będzie obchodził Jubileusz 50-lecia działalności artystycznej, do przygotowawczej grupy tanecznej.

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy na spotkanie 6 maja br. o godz. 19.00 w Domu Kultury Polskiej (sala nr 305).



ul. Pylimo 17

Repertuar
na 4 maja

WIELKA SALA

Festiwal „Wiosna filmowa 04” — 04.V-6.V

SALA 88

„Pianista” — godz. 14.00, 18.30.

„Sindbad: legenda siedmiu mórz” — godz. 12.15, 16.45.

„Dzwonek” — godz. 12.15.
Festiwal „Wiosna filmowa” — 4-6.V.

Międzynarodowy
cyrk „Fantazja”

Występy będą się odbywały do 9 maja:
we wtorki i środy — o godz. 18
w czwartki i piątki — o godz. 15 i 18
w soboty i niedziele — o godz. 12, 15 i 18
w Wilnie przy centrum handlowo-rozrywkowym „Akropolis”
(Zam. 200)

Szkola Średnia
w Trokach

Ogłasza zapisy uczniów do pierwszej klasy oraz do grupy przygotowawczej na 2004/2005 rok szkolny.

Gwarantuje:

- * wysoki poziom nauczania
- * wzmocnione nauczanie języka państwowego

Już od 2-ej klasy — język obcy do wyboru:

- * język angielski
- * język francuski
- * język niemiecki
- * język rosyjski

Zajęcia różnych kółek, w tym już od 1-ej klasy — początkowe nauczanie informatyki.

Nasz adres:

ul. Birutės 44, Trakai 4050,
tel. 55670, 55638

Gwiazdy mówią, że dziś...

BARAN. Dzień wypełni spotkaniem z różnymi ludźmi i dyskusje na tematy, które niekoniecznie powinny Cię interesować. Maturzyści powinni skupić się bardziej na nauce niż na polityce. Praca umysłowa nie sprawi kłopotów.

BYK. Przed Tobą pracowity tydzień. Już od dziś spodziewaj się dodatkowych obowiązków i związanych z nimi problemów. Jeśli się jednak postarasz, to uda się pokonać wszystkie przeszkody. W miarę możliwości nie zapominaj jednak o odpoczynku i przyjemnościach.

BLIŹNIĘTA. Dzień w miarę pomyślny jeśli idzie o sprawy zawodowe. Natomiast w życiu osobistym spodziewaj się niezbyt miłych niespodzianek. Decyzje dotyczące tej sfery Twojego życia wymagają zwiększonej kontroli i głębokich przemyśleń.

RAK. To dobry i w miarę stabilny dzień. Sprzyja rozmowom na ważne tematy a także dobrej współpracy z innymi. Nie bój się trudnych wyzwań ani odpowiedzialnych decyzji. Spotkania w interesach będą przebiegać w przyjaznej atmosferze.

LEW. Dzień niezbyt sprzyjający ważnym przedsięwzięciom. Za to bardziej aktywny i pomyślny jeśli chodzi o sprawy publiczne. Twoja siła przebiecia i chęć bycia najlepszym może jednak poważnie utrudniać relacje z otoczeniem.

PANNA. Przed Tobą miły i aktywny tydzień. W pracy pojawią się nowe, ciekawe możliwości, których nie powinnaś przeoczyć. Jesteś teraz w dobrym okresie astrologicznym. Tak więc wszystkie Twoje plany i zamierzenia powiodą się.

WAGA. Mimo sprzyjającej aury, możesz dziś doprowadzić do poważnych konfliktów. Uważaj więc na każdy swój krok i słowo. Zarówno w domu jak i poza nim postępuj tak, aby nie utracić życzliwości bliskich.

SKORPION. Najbliższe dni przyniosą z sobą wiele pozytywnych zmian. Sprzyjają zwłaszcza wszystkim maturzystom i studentom. Większość materiału uda się opanować bez większego wysiłku i zarywania nocy. Osoby bliskie na pewno będą wyrozumiałe.

STRZELEC. Dzień w miarę spokojny i pomyślny. Więcej niż zwykle czasu poświęć sprawom osobistym i rodzinnym. Dzięki temu atmosfera w domu znacznie się poprawi. W miarę możliwości staraj się też pomagać innym.

KOZIOROŻEC. Przygotuj się mentalnie do sporych zmian w pracy i życiu osobistym. W tej sferze życia będziesz miał bowiem okazję, aby zabłysnąć w tym tygodniu. Śmiało możesz więc poświęcić dzień na pracę koncepcyjną.

WODNIK. To będzie dobry, chociaż pracowity tydzień. Osiągnięte w najbliższych dniach rezultaty pozwolą Ci bardziej optymistycznie spojrzeć na swoje życie. Dużą rolę odegra w tym Księżyc, znajdujący się w znaku Wagi. Jego wpływy są korzystne dla rozwiązywania problemów natury osobistej i zawodowej.

RYBY. Tydzień znacznie się dużym przypiływem energii. Musisz jednak poczekać z jej spożytkowaniem. Najlepiej, jeśli najpierw poczynisz odpowiednie plany. Warto w nich uwzględnić różne domowe inwestycje. Zapowiada się bowiem zastrzyk dodatkowej gotówki.



OGŁOSZENIA

ZDROWIE

Leczniczy masaż profilaktyczny w gabinecie. Cena 10 Lt. Vilnius, tel. 8 653 57793

PRACA

Doświadczona główna księgową poszukuje pracy. Może być dorywcza.

Vilnius, tel. 246 03 82,
8 685 04119

Szybkie zatrudnienie! Duża oferta miejsc pracy. Vilnius, plac J. Matulaičio 5, (Wirszuliszki), zwracać się od godz. 8 do 12

SPRZEDAŻ/KUPNO

Kupię działkę o przeznaczeniu rolniczym w Wilnie lub rejonie wileńskim (od 0,5 ha).

Tel. 8 601 11050,
8 614 71002

Sprzedam VW Passat Pickup 1983 r., 1.9 gaźnik, wspomaganie kierownicy, szyberdach.

Vilnius, tel. 262 13 79,
8 612 04520

Sprzedam tanio używane, w dobrym stanie, damskie i dziecięce ubrania oraz książki w języku polskim i rosyjskim.

Tel. 8 676 52851

Sprzedam płytki glazurowane (15x15), spawarkę, transformator, pompę wodną.

Tel. 215 33 22

Sprzedam żeliwne grzejniki, silnik elektryczny 1 KW, koła do samochodu „Lada”.

Tel. 215 33 22

Sprzedam sprężarkę, płytę kuchenną, butlę gazową, plankę do przyczepy.

Tel. 215 33 22

Sprzedam lub wypożyczę suknię do pierwszej komunii.

Tel. 8 650 28057

Sprzedam młodą krowę.

Vilnius, tel. 276 72 58

Tanio sprzedam nasienne i paszowe: jęczmień, żyto, łubin, groch, grykę. Mogę dostarczyć. Sprzedam rozdrabniacz do ziemiopłodów.

Vilnius, tel. 264 53 54, 8 650 13044

USŁUGI

Udzielam korepetycji z jęz. polskiego oraz przygotowuję do egzaminów.

Tel. 8 614 05092

Zdjęcia reportażowe na zlecenia: wesela, chrzciny, komunie, przyjęcia okolicznościowe.

Jakościowo, pomysłowo i niedrogo. Tel. 8 652 07 911

Pokrywamy i ocieplamy płaskie (pokryte ruberoidem) dachy, garaże, balkony. Udzielamy gwarancji. Cena od 17 Lt za m². Wykonujemy inne prace budowlane. Tel. 243 88 04, 259 21 56, 8 614 95017

Fotoceramika. Zdjęcia na pomniki. Vilnius, L. Asanavičiūtės 20/2, (obok sklepu „Vaivorykštė” — Rimi), tel. 216 97 79, 8 650 89050

Instalujemy komplety telewizji satelitarnej i lokalnej (ponad 200 programów). Kredyt. Gwarancja. Tel. 216 60 48, 8 659 63384, 8 684 54298

Pomagamy w załatwieniu wiz do Rosji, na Białoruś i Ukrainę. Bardzo niskie ceny.

Tel. 275 38 59

DO WYNAJĘCIA

Do wynajęcia dla turystów 3-pokojowe komfortowe mieszkanie przy Rosji. Bezpieczny parking. Vilnius, tel. 8 611 40432

Firma zatrudni osobę ze znajomością języka angielskiego do pracy w biurze.

Vilnius, tel. 213 54 78,
233 15 10, 8 699 30614

(Zam. 201)

DOBRY WĘGIEL – TANIE CIEPŁO!
Już od dzisiaj kupujcie najwyższej jakości **WĘGIEL KUZBASKI SSOM** oraz **WĘGIEL CHAKASKI DKO**

Dostarczamy własnym transportem.
Vilnius, Panerių 54 A,
tel./faks. 232 60 49

Przytulne, nowoczesnie urządzone **dwumiejscowe pokoje w MINI HOTELU** na godzinę, dobę i dłużej
Ceny umowne.

Vilnius, tel. 230 00 40, 230 00 41, 8 682 44950

Wydział Ekonomiczno-Handlowy
Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie

zaprasza

do odwiedzenia Litewskiego Centrum Wystawienniczego „LITE-XPO” w Wilnie, na terenie którego w dniach 6-9 maja 2004 roku odbędą się międzynarodowe targi rolnictwa, żywności i opakowań „Agro-Balt 2004”.

W pawilonie I zlokalizowane będzie stoisko informacyjne Wydziału Ekonomiczno-Handlowego Ambasady RP w Wilnie. W pawilonie I i V będą stoiska polskich firm z branży przemysłu spożywczego, które oferują na rynek litewski głównie:

- maszyny do przetwórstwa spożywczego
- palarnie kawy
- wyposażenie sklepów i magazynów
- opakowania — maszyny i technologie
- artykuły spożywcze
- artykuły weterynaryjne i inne.

Oferta z Polski jest ciekawa i bogata zarówno dla firm jak również indywidualnych odbiorców.

(Zam. 215)

UAB „VITJUMA” oferuje: wate kamienną, szklaną, piankę poliuretanową, błonę budowlaną, klej, szalówkę PVC, gipsokarton, tynk, szpachlówkę (KNAUF). Wszystkie materiały fasadowe. Przywozimy.

Vilnius, Linkmenų 13,
tel./faks. 275 09 34

(Zam. 096)

„Kocham Wasze wielkie serca, bezmiarem miłości otwarte...”

Szkoła Podstawowa im. A. Wiwulskiego serdecznie zaprasza na uroczysty koncert poświęcony Dniu Rodziny, który odbędzie się 18 maja o godz. 17.

Wstęp wolny

(Zam. 216)

Centrum lecznicze „Santaura”

Doktorzy nauk medycznych: urolog, proktolog, dermatowenerolog, ginekolog. Wszelkoniomnie, anonimowo, dokładnie badają, skutecznie leczą: impotencję, prostatę, zapalenie gruczołu krokowego, wszystkie schorzenia urologiczne, odbytu, ginekologiczne, skórne, płciowe. Zapalenia dróg moczowych, jajników, macicy, wydzielin, świerzb, poronienia, bezpłodność, hemoroidy. Badania: echoskopia, kolposkopia, rektoskopia, onkocytologia, chlamidie, ureaplazmy i in.

Vilnius, Rygos g. 3, tel. /faks: (8-5) 270 54 57,
http://santaura.netfirms.com

(Zam. 297)

ODWIERTY WODY Nowoczesny niemiecki sprzęt

- URZĄDZENIE ODWIERTÓW
- MONTAŻ SZWEDZKICH SYSTEMÓW ZAOPATRZENIA W WODĘ
- MONTAŻ FILTRÓW WODY PITNEJ
- SPRZĘT DO GROMADZENIA WODY

KAUNO HIDROGEOLOGIJA
www.hidrogeol.lt

Przedstawicielstwo w Wilnie, tel. (8-5) 215 09 69, tel. kom. (8-698) 0 89 04.

(Zam. 170)

DOM KULTURY POLSKIEJ W WILNIE



Vilnius, Naugarduko 76,
tel. 370 5 233 36 63, 233 68 14,
fax 233 35 96,
e-mail: info@polskidom.lt,
http://www.polskidom.lt

HOTEL

Polonez

Noclegi dla grup
od 25 Lt!

- ★ restauracja
- ★ 5 sal konferencyjnych
- ★ sala koncertowa
- ★ organizacja imprez, zabaw itp.

ATRAKCYJNE WARUNKI
NAJNIŻSZE CENY



OGŁOSZENIA DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje: UAB „Dešimt balų”, Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-37 36 11 87

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu **8 900 40017**

Cena za 1 minutę **5 Lt**

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczanie czasu w cenie 5,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

KUPON
BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie (oprócz pozdrowień i kondolencji)

Wypełniony kupon prosimy przesłać na adres redakcji z dopiskiem „Dział reklamy”: Birbinių 4 a, 02121 Vilnius-30

Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER Birbinių 4 a, 02121 Vilnius-30 KURIER Birbinių 4 a, 02121 Vilnius-30 KURIER

GARBUS

Z okazji swego dziesięciolecia firma „Garbus” pozdrawia wszystkich, którzy kochają swoje samochody i oferuje na wszystkie części zamienne **zniżkę do 10%**

Uwaga! Promocja! Kup wycieraczki firmy „Valeo” z 20% rabatem. Oferujemy też nową gamę wycieraczek „Flate Blade” w cenie okazyjnej.

UAB „Garbus”, Vilnius, Kareivių 6, tel.: (+3705) 276 07 45, 276 08 72, faks: 230 02 45
Vilnius, Ukmergės 317b, tel.: (+3705) 249 10 71, 249 10 72, faks: 240 75 02
e-mail: garbus@post.omnitel.net; http://www.garbus.lt

(Zam. 205)

Tradycyjny konkurs fotograficzny „Moje dziecko w obiektywie”



„Proszę słuchać mnie uważnie”.
Paulina Kimsevičiūtė (Niemenczyn).



„Na tym „tronie” taka męka, kto usiądzie — każdy stęka.”
Łukasz Warnas (Wilno)



„Czym szybciej do wody”.
Rafał Rynkiewicz (Wilno)



„Jadę królewską karetą na białych koniach”.
Koleta Jenkelewicz (Wilno)

„Krzyżówkowy” rekord mieszkańca rejonu wileńskiego

Sposób na nudę

Oryginalny sposób na zabicie czasu, rozproszenie nudy i sprowadzenia do minimum przekleństwa nicnierobienia zastosował 21-letni Wiktor Jankowski, mieszkaniec wsi Krywołauze w rejonie wileńskim. Nie mając czym się zająć bezrobotny młody

człowiek przez cztery miesiące układał gigantyczną krzyżówkę, która zawiera 7 648 haseł.

Prezentacja olbrzymiej krzyżówki odbyła się w ubiegły piątek w Muzeum Etnograficznym Wileńszczyzny w Niemenczynie. Jej autor, Wiktor Jankowski, powiedział, że

pracował nad nią tylko dlatego, ponieważ nie miał czym się zająć. Nadmienił jednak, że „żeby było ciekawiej” miał przed sobą określony cel — pobić rekord Litwy. Dotychczasowy zarejestrowany „krzyżówkowy” rekord wynosił bowiem 7 080 haseł. Swoją niecodzienną wycieczkę młody człowiek dedykował wejściu Litwy do Unii Europejskiej. Poinformował też, że większość haseł — to pytania dotyczące historii, kultury, języka i tradycji Litwy. Podstawowym źródłem, z którego korzystał Wiktor był Internet. Komputerowo symetrycznie ułożoną gigantyczną krzyżówkę na ogromnym arkuszu papieru wydrukowała firma „Mylida”.

Algimant Baniewicz, dyrektor muzeum, poinformował zebranych, że poczynione już zostały pierwsze kroki w celu zarejestrowania krzyżówki Jankowskiego jako nowego rekordu kraju.

Światlejsza Litwa

Zdjęcie z kosmosu

Satelita USA F15 odnotował, że 30 kwietnia wieczorem Litwa była o wiele światlejsza niż 27 kwietnia o tej samej porze. Zorganizowana w przededniu członkostwa Litwy w Unii Europejskiej akcja obywatelska „Litwa — najświatlejszym państwem nowej Europy” może trafić do księgi rekordów.

30 kwietnia o godz. 22.40 wykonane zostało zdjęcie Litwy z kosmosu, na którym widać, że jaśniej niż zazwyczaj świeciły nie tylko duże miasta Litwy, ale i regiony. Podczas akcji na Litwie świeciły specjalnie przygotowane potężne reflektory, żarówki elektryczne, świąteczne salwy, oświetlone ulice i budynki oraz płonące ogniska.

Najaktywniej do tej zorganizowanej przez Nowy Związek akcji przyczyniła się młodzież. Otóż przedstawicielstwo studentów Kowieńskiego Uniwersytetu Technologicznego z tej okazji podarowało imponujące święto ognia studentom tej uczelni, a Wileński Uniwersytet Pedagogiczny wspólnie z Litewską Akademią Wojskową zorganizował imprezę symbolicznego ognia nad Wilią dla studentów kowieńskich.

Inf. „Lietuvos rytas”

Gustuje w Słowiankach

Najpierw intercyza

Amerykański miliarder Donald Trump najwyraźniej gustuje w Słowiankach. „New York Post” informuje, że szykuje się ślub 57-letniego Trumpa z jego młodszą o 22 lata słoweńską przyjaciółką Melanie Knauss.

Panią Knauss, rodem z Lublany i związaną z Trumpem od pięciu lat, widziano podobno ostatnio ze wspaniałym pierścieniem zaręczynowym. Pierwsza żona Trumpa — Ivana — jest Czeszką. Miliarder ma z nią troje dzieci. Małżeństwo rozpadło się w 1990 r. Nie wiadomo na razie, kiedy miałyby się odbyć ślub Trumpa z Melanie Knauss. „New York Post” dowiaduje się, że przyszły małżonek postanowił najpierw spisać intercyzę.

onet.pl

Pogoda

Może popadać

Dziś miejscami deszcz, temperatura 17-22 stopni.



Jutro bez opadów, temperatura w nocy 9-14, w dzień 20-25 stopni.

Deszcze w świętego Floriana — skrzynie zbożem napchane.

Kalendarium

* Wtorek (4. V) jest 125 dniem 2004 roku.

Do końca roku pozostało 244 dni.

* Znak Zodiaku — Byk.

* Imieniny: Moniki, Floriana, Michała.

* Wschód Słońca — 5.33, zachód — 20.59.

Długość dnia 15 godz. 26 min.

* Księżyc. Pełnia — od 3 maja.

Kurs walut

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 4 maja 2004 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro 3,4528

Dolar USD 2,8823

Dolar australijski 2,0771

1000 rubli białoruskich 1,3356

Dolar kanadyjski 2,0992

Frank szwajcarski 2,2233

Korona czeska 0,1061

Korona duńska 0,4640

Korona estońska 0,2206

Funt brytyjski 5,1228

100 forintów

węgierskich 1,3752

Juanie chińskie 0,3482

Łat lotewski 5,2885

Korona norweska 0,4203

Złoty polski 0,7193

Rubel rosyjski 0,0993

Korona szwedzka 0,3776

1 mln lir tureckich 2,0290

Griwna ukraińska 0,5409

Korona słowacka 0,0854

Święto wiosny zamiast...

...ludzi pracy

W ostatnich latach w Rosji święto 1 maja z „międzynarodowego dnia solidarności ludzi pracy” stopniowo przekształca się w święto wiosny.

Według sondaży, których wyniki publikuje agencja Interfax, tylko 24% Rosjan uważa, że 1 maja to dzień solidarności, za nową, „wiosenną” wersją opowiada się 40% ankietowanych. Kolejne 26% osób nie uważa tego dnia za święto o jakimś szczególnym znaczeniu widząc w nim przede wszystkim kolejny dzień wolny. Dla pozostałych 10% 1 maja jest dniem jak każdy inny.

Socjologowie podkreślają, że dniem solidarności ludzi pracy 1 maja jest głównie dla ludzi w starszym wieku (dla 40%). Za taki uważa go jedynie 15% młodych do 34. roku życia. Generalnie młodzi Rosjanie unikają jakiegokolwiek ideologicznej interpretacji znaczenia święta 1 maja.wp.pl Opr. W. D.



Uśmiechnij się

Córka pyta matkę:

— Czy to prawda, że w niektórych częściach Afryki kobieta aż do chwili ślubu nie zna swojego męża?
— Tak kochanie, ale to zdarza się w każdym kraju...

Mąż długo nie wraca do domu. Żona się bardzo niepokoi:

— Gdzież on może być? Może sobie jakąś babę znalazł? — mówi do sąsiadki.
— Ty zaraz myślisz o najgorszym — uspokaja ją sąsiadka — może po prostu wpadł pod samochód.

Klientka pyta:

— Czy mogę przymierzyć tę suknię na wystawie?
— Oczywiście, ale mamy także przymierzalnię.